



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Deuxième année No. 18
 Second year -

5 Juin 1905
 June

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning
 Abonnements \$2 par an
 Subscriptions a year
 Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

Deliberations

des Commissions, etc

of Committees, etc

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 26 mai

Sont présents : MM. les échevins Clearihne, président, Bumbray, Lemay, Sauvageau, Stearns et Lévy.

Le rapport du Surintendant sur la question des pompes à vapeur et à l'électricité étant pris en considération, après un long débat, il est

Résolu : A l'unanimité : Que cette Commission, après une étude sérieuse de la question, afin de savoir si on devrait se servir de la vapeur ou de l'électricité comme pouvoir moteur pour les pompes de la station de pompe de Bas-Niveau, après avoir pris en considération le rapport du Surintendant, recommandant l'agrandissement de l'aqueduc, ce qui permettrait de pomper au moyen de roues hydrauliques toute l'eau dont la Ville a besoin.

Aussi, après examen fait des chiffres préparés par le Surintendant, au sujet du coût de la vapeur et de l'électricité, la Commission recommande l'usage de la vapeur comme force motrice pour les pompes.

Résolu : Que le rapport du Surintendant maintenant devant la Commission soit publié dans la *Gazette Municipale* pour le bénéfice des membres du Conseil.

Ajournée à lundi, le 29 courant à 2 heures p. m.

FRANK DOWD,
 Secrétaire.

Montréal, le 25 mai 1905.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission de l'Aqueduc.

Messieurs,

Pour me conformer aux résolutions du Conseil de Ville en date des 15 et 22 courant relatives à la question du système de pompage de l'eau, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant :

WATER COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 26th May.

Present : Ald. Clearihue, chairman, Bumbray, Lemay, Sauvageau, Stearns, Levy.

The superintendent's report on the question of steam and electric pumps being taken up after much discussion, it was

Resolved : Unanimously : That the Committee after due deliberation on the question whether steam or electricity be used as power for pumping purpose at the Low Level Pumping Station, and after considering the superintendent's report recommending the unlargement of the aqueduct by which all the City's water supply, would be pumped by hydraulic wheels : Also, after examining the figures prepared by the Superintendent, in regard to steam and electricity, the Committee recommend the use of steam power for pumping purposes.

Resolved : That the Superintendent's report now before the Committee be published in the *Municipal Gazette* for the benefit of the members of the Council.

The meeting adjourned until Monday, the 29 inst, at 2 p.m.

FRANK DOWD,
 Secretary.

MONTREAL WATER WORKS.

Montreal, May 25th, 1905.

To the Chairman and Members of the Water Committee.
 Gentlemen,

In order to conform to the resolution of the City Council of the 1st, 15th and 22nd instant, relative to the question of the system of water pumping, I have the honor to submit to you the following report.

Pompage au moyen de la force Electrique et au moyen de la Vapeur.

Mon dernier rapport à ce sujet, en date des 27 et 29 avril dernier, basé sur la soumission de la compagnie Montreal Light, Heat and Power, datée du 12 avril dernier, établissait que le pompage pour 24 heures, (le seul que nous puissions considérer propre à notre service) coûterait :

Au moyen de l'électricité et de la vapeur combinées, en achetant une pompe turbine de 12 millions de gallons, \$8.85 par million de gallons.

Au moyen de la vapeur uniquement, en achetant une nouvelle pompe à haut rendement de même capacité, \$8.40 par million de gallons.

Le 1er mai suivant, la compagnie Montreal Light Heat and Power faisait une offre sur de nouvelles bases que nous nous mîmes en devoir d'étudier; durant le cours de cette étude, le premier Vice-Président et Ingénieur de ladite compagnie me demanda une entrevue pour expliquer son offre qui, telle que je pouvais la comprendre, me paraissait moins avantageuse encore que la précédente. Il résulta de cette entrevue une nouvelle lettre de ladite compagnie au Conseil, en date du 8 courant, par laquelle toutes les offres précédentes étaient annulées et une nouvelle proposition était faite. Dans cette proposition, la compagnie offre d'installer elle-même, dans un bâtiment à l'épreuve du feu, 3 pompes centrifuges à haute pression mues par l'électricité, et d'opérer, également elle-même, tout le pompage que nous ne pourrions pas opérer par nos machines hydrauliques, au prix de \$7.88 par million de gallons, et ce, à condition que quand la Ville voudrait rompre le contrat, elle aurait à payer \$60,000.00 pour les machines et le bâtiment, plus trois fois \$10,930.00 par unité de machines, soit \$32,790.00 pour les lignes de transmission de force. Alors la ville aurait à payer à la compagnie \$7.00 pour chaque million de gallons pompés.

Nous avons figuré comparativement dans les tableaux Nos. 1, 2 et 3 ci-annexés, le coût du pompage par vapeur en achetant une pompe à haut rendement; ce coût aurait été :

Pour l'électricité \$8.32
 Pour la vapeur 8.31

Après que cette comparaison eut été établie, le 15 courant, le 1er Vice-Président et Ingénieur de la compagnie Montreal Light, Heat and Power, dans une nouvelle lettre adressée au Président de votre Commission et à moi-même, (lettre que le Conseil de Ville a ordonné de vous soumettre officiellement le 22 courant) déclare, comme nouvelle interprétation de sa nouvelle offre, que l'intention de ladite compagnie ne serait pas d'exiger la susdite somme de \$32,790.00 au cas où la Ville passerait un contrat de 5 à 10 ans.

Il ne peut se concevoir qu'un seule façon d'examiner une offre de ce genre pour apprécier le coût réel du pompage; c'est de supposer l'achat du "plant" offert par la compagnie, et pour éviter d'avoir à le reprendre plus tard, déprécié par l'usage, il n'y aurait qu'à l'acheter immédiatement et de tenir compte du coût du dit pompage par la Ville, tel que nous le démontrons dans le tableau No. 4 ci-annexé et qui ressort à \$8.15 par million de gallons et de comparer la même opération :

1°. Avec un "plant" installé par nous-même, suivant la moyenne des offres qui nous ont été faites par divers soumissionnaires pour la machinerie électrique et qui se monterait à \$8.13 par million de gallons, à la condition que la dernière offre de la compagnie soit bien seulement, comme elle le dit dans sa lettre du 1er mai, *faite pour prouver la sincérité de ses chiffres*, et si, par conséquent, elle est prête, au cas où nous installerions nous-mêmes notre "plant", à nous fournir le pouvoir seul, à \$7.00 en n'importe quel temps et pour n'importe quelle quantité d'eau à pomper autrement que par force hydraulique;

2°. Avec le pompage à vapeur tel qu'établi dans le tableau No. 2 et qui ressort à \$8.31.

Au taux de consommation quotidienne de 30 millions de gallons d'eau, 7,974 millions devront être pompés annuellement au moyen de l'électricité ou de la vapeur, tel qu'indiqué dans le tableau No. 1, et il en résulterait, d'après la dernière offre de la compagnie Montreal Light, Heat and Power et les chiffres cotés ci-dessus que :

Le pompage électrique avec un "plant" installé par ladite compagnie coûterait, par an, environ \$1,200.00 de moins que le pompage par vapeur.

Et que le même pompage, avec un "plant" installé par nous, coûterait environ \$1,400.00 de moins que le pompage à vapeur.

Il y aurait à tenir compte, d'autre part, d'un certain montant à dépenser pour entretenir en état le "plant" à vapeur qui devrait, comme le dit la compagnie elle-même, être toujours prêt

Pumping by Electric or Steam Power

My last report on this subject of the 17th and 29th of April last, based on the Montreal Light, Heat and Power Co's tender of the 12th April last, showed that for 24 hours pumping (the only kind we can consider for our service) the cost would be :

By electric and steam pumping combined, the City operating only one 12 million gallon high lift centrifugal pump and utilizing its present steam plant for the balance of its pumping, \$8.85 per million gallons. By steam alone, the City purchasing a new 12 million gallon high duty pump and utilizing its present old plant for the balance of its pumping, \$8.40 per million gallons.

On the first of May, the Montreal Light, Heat and Power Co. came forward with an offer on a new basis which we proceeded to examine and study; while at work on this the First Vice-President and Chief Engineer of the said Company asked me for an interview to explain the Company's offer, which as far as I could understand, appeared to me less advantageous than the proceeding one; as a result of this interview, the said Company sent a letter or offer to Council, on the 8th May, by which all former offers were set aside and a new proposition substituted. In this proposition, the Company itself offers to install in a Fire-proof building, 3 high lift centrifugal pumps and motors and do itself all the City's pumping, except what may be obtained from the hydraulic wheels for the sum of \$7.88 per million gallons and this on condition that the City could break the arrangement on payment of \$60,000.00, the Company's value for the building and pumps and \$10,930.00 for each of the 3 pump connections, or \$32,790.00 in all for the special power wire connections. After the purchase, the City would only have to pay the Company \$7.00 per million gallons pumped. We have shown in the annexed statement No. 1, 2 and 3 the comparative cost of pumping according to this proposition, with the cost of pumping by steam with a new high duty pump, this cost would be :

For electricity . . . ' . . \$8.32 per million gallons.
 For steam pumping . . . 8.31 " " "

After this comparative statement had been prepared on the 15th instant, the First Vice-President and Chief Engineer of the M. L. H. & Co., in a new letter addressed to the Chairman of the Water Committee and to myself, (letter that the City Council ordered to be transmitted to you on the 22nd instant), declares as a new interpretation of the Company's last offer that the intention of the said Company is not to exact payment of the above mentioned amount of \$32,790.00 for special wire connections provided the City make a contract for a term of from five to ten years.

There is but one way of examining an offer of this kind to arrive at the true cost of the pumping, and that is to suppose the purchase of the plant offered by the Company, and to guard against purchasing a worn out plant later, it would have to be purchased immediately and figure on the cost of the pumping at the \$7.00 rate as shown on the annexed statement No. 4, which thus shows the cost to be \$8.16 per million gallons and also to compare this operation :

1° With the cost per million deduced from a plant installed by ourselves based on the average of the offers received by tender for the electric pumps which would thus show the cost to be \$8.13 per million gallons, taking it for granted that the last offer of the Company is really, as the Company says in its letter of the 1st May, made to prove the sincerity of its figures and therefore it is prepared in case we install our own plant to furnish us power alone for \$7.00 for any time of the day and for any quantity of water beyond what the Water Wheels will furnish;

2° With the cost per million by steam power as set forth in statement No. 2, viz: \$8.31.

On a basis of a daily consumption of 30 million gallons 7,974 million gallons would have to be pumped annually by electricity or steam power as shown on statement No. 1, this would show according to the last offer of the M. L. H. & P. Company and the figures given above that electric pumping with a plant installed by the said Company would cost annually about \$1,200.00 less than pumping by steam and that the same pumpage with a plant installed by ourselves would cost annually about \$1,400.00 less than steam pumping.

On the other hand, there would also have to be taken into consideration a certain annual amount to be spent in keeping in fit service the present steam plant, which as the Company itself says would always have to be held in readiness; it is a

en cas de besoin ; il est plus que modéré d'évaluer ce montant à \$800.00 environ par an, qui viendrait en déduction des avantages ci-dessus cotés pour l'électricité.

Il est juste de mentionner que ces chiffres se modifieraient à l'avantage de l'électricité en proportion d'une augmentation progressive de la consommation de l'eau, mais d'autre part, si l'on envisage l'avenir et non le présent, en comparant l'électricité à une autre force motrice, le Conseil de Ville devrait alors tenir compte du projet que j'ai eu l'honneur de lui soumettre pour l'exploitation de la force motrice hydraulique qui serait à notre disposition en agrandissant l'aqueduc, projet qui, toute charge payée pour intérêt, etc., permettrait de pomper jusqu'à 50 millions de gallons d'eau à moins de \$6.00 par million de gallons. Sans compter que, même en adoptant le pompage électrique, l'agrandissement de l'aqueduc s'imposera tôt ou tard pour satisfaire aux seuls besoins d'une alimentation d'eau potable en quantité suffisante. Ce projet aurait, entr'autres avantages, celui de maintenir la Ville en possession du contrat de sa propre force motrice sans crainte d'aucune fluctuation dans le prix de la dite force.

Des divers rapports que je vous ai soumis sur cette question, il résulte qu'elle est maintenant sortie du domaine technique pour entrer dans le domaine des affaires proprement dites, et qu'une faible différence en faveur de l'un ou l'autre des systèmes n'est peut-être pas la seule considération qui devrait déterminer un choix entre eux, mais néanmoins, comme par ordre du Conseil, la question m'est posée *péremptoirement*, je dois, suivant les chiffres ci dessus, déclarer :

1° Que pour la durée du contrat qui pourrait être passé avec la compagnie Montreal Light, Heat & Power, le pompage au moyen de l'électricité reviendrait moins cher que le pompage à vapeur ;

2° Que l'installation d'un " plant " par nous-mêmes serait moins coûteuse, si l'on peut réellement se baser sur l'offre de \$7.00, tel qu'expliqué plus haut.

Propositions d'arrangement avec la Compagnie John McDougall Caledonian Iron Works.

La dite compagnie, pour essayer de régler le différend qui existe entre elle et la Ville au sujet de la pompe électrique du haut niveau, présente, par sa lettre en date du 11 courant, quatre offres différentes :

1. Installer à la station du bas niveau trois pompes centrifuges à haute pression de 12 millions de gallons avec moteurs électriques ; à la station du haut niveau une pompe et moteur dite de 3 millions de gallons ; reprendre la pompe électrique actuelle du haut niveau (en litige), le tout moyennant une somme de \$50,235.00.

Cette offre représente un montant d'une dizaine de mille piastres au-dessous de la moyenne des prix qui nous sont offerts par les autres soumissionnaires pour des machines de même capacité et sur le choix desquelles il resterait à votre Commission à se prononcer ; d'autre part, cette offre comporte la reprise, par la Compagnie John McDougall Caledonian Iron Works, de la pompe électrique actuelle du haut niveau dont la valeur marchande est difficile à établir, mais sur laquelle un montant de \$30,000.00 a déjà été payé. Cette pompe, cependant, vu les circonstances, n'aurait de valeur réelle pour nous que si elle était transportée au bas niveau au coût d'environ \$10,000.00 à nos risques et périls et sur une fondation et dans un nouveau bâtiment qui nous coûterait environ \$9,000.00.

2. Installer à la station du haut niveau une pompe centrifuge à haute pression de 5 millions de gallons (comme dans la proposition précédente) ; descendre la pompe électrique actuelle du haut niveau (en litige) à la station du bas niveau, après l'avoir transformée de telle sorte qu'elle ait une capacité de 6 millions de gallons, et construire et installer une autre pompe semblable de 6 millions de gallons de capacité, pour la somme de \$71,613.00.

Après mûre considération, il nous a paru que cette proposition ne nous offrait aucun avantage sérieux, et que, par conséquent, elle ne devrait pas être entretenue.

3. Installer à la station du bas niveau la pompe à vapeur à haut rendement de 12 millions de gallons telle qu'elle a été, vu les circonstances, recommandée par moi dans mon rapport en date du 17 avril dernier ; installer aussi, à la station du haut niveau, comme dans les propositions 1 et 2, une pompe centrifuge de 5 millions de gallons, et descendre, à la station du bas niveau, la pompe électrique actuelle du haut niveau (en litige), pour la somme de \$81,282.00.

Cette offre, en tenant compte du coût des bâtiments pour les pompes à vapeur, représente un montant d'environ \$350.00 de moins que les plus basses offres considérées des autres soumissionnaires pour des machines de même capacité.

moderate estimate to call this amount about \$800.00, annually, which would have to be deducted from the saving above quoted for electricity. It is proper to mention that these figures would have to be modified in favor of electricity according to the progressive increase of the Water Consumption, but on the other hand looking into the future and comparing electric pumping with other known means of power, the City Council would have to take account of the project which I had the honor to submit to it of developing our own water power by the widening of the aqueduct ; by this project and including the payment of all interest charges on the cost we could do our own pumping, up to 50 million gallons daily, for less than \$6.00 per million gallons ; this without taking into account that even were electric pumping adopted the widening of the aqueduct must needs be carried out sooner or later, to provide wholesome water in sufficient quantity to supply the pumps. Among the other advantages of carrying out this project would be that the City would have absolute control of its own motive power with nothing to fear from the fluctuation of the price of electric power in the future.

From the various reports that I have submitted to you on this question, it may be now said to be beyond the phase of technical considerations and to have become strictly speaking a business proposition, and that a slight difference in favor of one or the other, is perhaps not the only consideration that should be allowed to determine the choice of that system. Nevertheless, as by order of the Council, the question has been *peremptorily* put to me, I must according to the above figures declare :

1° That the duration of the contract which might be entered into with the M. L. H. & P. Co., the pumping by electricity power will be cheaper than by steam power ;

2° That the installation of a plant by ourselves will be less costly for us, if we can really adopt the basis of \$7.00 per million gallons as explained above.

Propositions with a view to settlement with the John McDougall Caledonian Iron Works Company.

The John McDougall Caledonian Iron Works Co., with a view of settling the differences existing between it and the City in the matter of the electric power pump at the High Level Pumping Station, presents four different offers, in its letters of the 11th instant ;

1° Install at the Low Level Station, 3 high lift centrifugal pumps of 12 million gallons capacity with electric motors' at the High Level Pumping Station a pump and motor of 5 million gallons capacity, and take back the present electric power pump in dispute, all for the sum of \$50,235.00.

This offer represents an amount of about twelve thousand dollars less than the average prices made to us by the other tenderers for machines of the same capacity from which your Committee will have to make a choice ; on the other hand, this offer includes the taking back by the John McDougall Company from the High Level Pumping Station of the present electric pump, the commercial value of which it is hard to establish, but for which the City has already paid \$30,000.00. This pump, nevertheless, and under the circumstances, would only have real value for us if it was brought down to the Low Level Pumping Station, at a cost of about \$10,000.00 at our own risk, and placed in a building which together with the foundations would cost about \$9,000.00 more ;

2° Install at the High Level Pumping Station a 5 million gallons high lift centrifugal pump and motor, (as in the first proposition) and bring down the present electric pump in dispute to the Low Level Station, after having transformed it into a 6 million gallons pump, and furnish and install another similar pump of 6 million gallons capacity, all for the sum of \$71,613.00.

After careful consideration, it does not appear to me that this proposition offered any serious advantage, and consequently it should not be entertained.

3° Install at the Low Level Station a high duty steam pump of 12 million gallons such as under the circumstances, I recommended in my report of the 17th April last ; install also at the High Level Station as mentioned in propositions 1 and 2, a five million gallon high lift centrifugal pump, and bring down to the Low Level Station the present electric in dispute from the High Level all for the sum of \$81,282.00. This offer if we take into account the cost of building for pumping engines is about \$350.00 less than the lowest considered offers of the other tenderers for pumps of equal capacity ;

4. Descendre au bas niveau la pompe électrique actuelle du haut niveau (en litige), aux risques et périls de l'entrepreneur, pour la somme de \$14,937.00.

Cette offre qui a déjà été étudiée par votre Commission et qui est maintenue par l'entrepreneur au même chiffre que précédemment, ayant été rejetée comme trop élevée à cette époque, n'a pas, je crois, raison d'être de nouveau entretenue aujourd'hui.

Comme toutes ces combinaisons sont sujettes au choix qui sera fait par vous et le Conseil de la force motrice, soit électrique soit à vapeur, il me semble difficile de conclure pour ou contre l'une ou l'autre de celles qui peuvent être considérées avant que le choix de la dite force motrice ait été fait.

Respectueusement soumis,

GEO. JANIN,
Surintendant de l'Aqueduc.

Comme complément à la première partie du présent rapport, je dois faire remarquer que dans nos calculs pour la comparaison du coût du pompage par vapeur ou par électricité nous avons pris pour base le prix d'achat du charbon à \$3.65 par tonne, tandis que les dernières soumissions reçues depuis nous offrent le même charbon (Dominion run of mine) à \$3.45; en tenant compte de cette nouvelle base, le prix du pompage à vapeur serait sensiblement diminué.

* * *

TABLEAU No. I.

Montrant l'eau pompée par les pompes hydrauliques et la quantité qui doit être fournie par pompes à vapeur ou électricité.

D'après l'état de pompage des cinq dernières années montrant le travail des pompes hydrauliques, on peut dire que ces pompes peuvent fournir un montant pour chaque mois comme suit :

Janvier	moyenne	5 millions par jour, soit	155 le mois
Février	"	2 " " " "	56 "
Mars	"	1 " " " "	31 "
Avril	"	10 " " " "	300 "
Mai	"	13 " " " "	403 "
Juin	"	13.5 " " " "	405 "
Juillet	"	12 " " " "	372 "
Août	"	10 " " " "	310 "
Septembre	"	9 " " " "	270 "
Octobre	"	8 " " " "	248 "
Novembre	"	8 " " " "	240 "
Décembre	"	6 " " " "	186 "
Total.			2,976 millions

Le pompage pour toute l'année donne une moyenne pour chaque jour de 27,716,000 gallons, contre 24,576,363 moyenne de l'année précédente 1903, c'est une augmentation quotidienne de plus de 3,100,000 gallons. De plus, en 1904, il y a eu beaucoup de journées où le pompage s'est élevé au delà de 30 millions de gallons par jour; il est donc raisonnable de fixer nos calculs sur une base de consommation de 30 millions par jour, ou 30 x 365 donne 10,950 millions par année qui doivent être pompés.

Par pompes hydrauliques	2,976 millions.
Par pompes électriques ou à vapeur	7,974 "
Total	10,950 millions.

* * *

TABLEAU No. 2

Comparaison du pompage pour chaque mois qui doit être fait par pompes à vapeur ou pompes électriques.

La nouvelle pompe à vapeur telle que projetée est comptée donner un rendement de 110 millions de livres pieds, ou plus de 30% de moins que l'essai d'épreuve exigé, 160 millions livres pieds. On compte pour cette pompe dix mois de travail par année laissant l'espace de deux mois pour examen et réparages, elle ne fonctionne donc pas pendant juin et juillet.

Le plan actuel à vapeur, 3 vieilles pompes de 11, 10 et 9 millions de capacité, est compté faire le pompage à \$9.00 par million de gallons.

4° Take down and install at the Low Level Station the present electric power pump in dispute at the risk of the contractor for the sum of \$14,937.00.

This offer which has been already studied by your Committee, and the price maintained by the contractor though your Committee, has already rejected it, as too high, offers nothing to recommend it, or entertain it further.

As all these combined offers are subject to the choice which may be made by your Committee and the Council, of the motive power to be used, steam or electricity, it appears to me difficult to judge of the merits of one as against the others which may be considered before the choice of the motive power has been made.

Respectfully submitted,

GEO. JANIN,
Superintendent, M. W. W.

As supplementary to the first part of the present report. I would beg to remark that in the calculations for comparison of steam pumping with electric pumping we have taken as basis the cost price of coal at \$3.65 per ton, whereas the last bids received since offer the same quality of coal (run of mine Dominion) at \$3.45. If this new price is taken into account the cost of steam pumping would be greatly diminished.

* * *

STATEMENT I.

Showing water pumped by hydraulic wheels and amount to be provided by steam or electricity.

From the records of the last five years showing the work of the water wheel pumps it may be said, that these pumps will furnish a daily amount for each month as under :

January	average	5 millions daily or	155 millions.
February	"	2 " " "	56 "
March	"	1 " " "	31 "
April	"	10 " " "	300 "
May	"	13 " " "	403 "
June	"	13.5 " " "	405 "
July	"	12 " " "	372 "
August	"	10 " " "	310 "
September	"	9 " " "	270 "
October	"	8 " " "	248 "
November	"	8 " " "	240 "
December	"	6 " " "	186 "
Total.			2,976 millions

The total pumpage of 1904 shows a daily average for the year of 27,716,00 gallons, against 24,576,363 the daily average for the preceeding year 1903, this is a daily increase of over 3,100,000 gallons. In 18904 moreover there were many days when the pumpage was equal to or above 30 million gallons daily, and it is therefore reasonable to fix our calculations on a basis of consumption of 30 million gallons daily, or 30 x 365 equals 10,950 millions per year, to be pumped as follows :

By Water Wheel Pumps	2,976 millions.
By Electric or Steam Pumps	7,974 "
Total	10,950 millions.

* * *

STATEMENT 2

Comparative Yearly Pumping for each Month to be provided by Steam Pumps or Electric Pumps.

The new 12 millions gallons steam pump is reckoned at a duty of 110 millions ft. lbs. or over 30% less than its trial duty of 160 millions ft. lbs. This pump is presumed to work ten months in the year, leaving two months for overhauling and repairs, and it will therefore be reckoned as lying idle during June and July.

The present steam plant, 3 old pumps of 11, 10 and 9 millions nominal capacity is reckoned to do the pumping, at \$9 per million gallons.

AQUEDUC DE MONTREAL.—MONTREAL WATER WORKS.

ETAT indiquant la moyenne quotidienne l'eau pompée par force hydraulique dans les années récentes.
STATEMENT showing daily average of water pumped by water wheel pumps in recent years

Mois.	1900	1901	1902	1903	1904	1905	Months.
Janvier	7,419,130	7,214,689	7,944,218	6,921,780	6,050,661	5,304,340	January
Février	6,989,408	4,946,445	2,541,934	6,361,730	4,589,737	4,082,536	February
Mars	3,268,822	3,188,150	7,978,893	7,868,579	3,969,218	815,464	March
Avril	10,624,085	11,296,599	14,791,803	14,070,107	10,705,331	10,710,676	April
Mai	13,610,650	14,369,959	14,604,410	14,501,289	13,040,290		May
Juin	13,283,740	14,357,378	14,440,821	13,693,412	13,374,402		June
Juillet	12,443,550	11,392,349	13,588,753	13,048,268	12,958,540		July
Août	11,733,138	9,946,972	12,071,879	10,763,699	12,554,138		August
Septembre	10,133,917	8,847,106	10,350,799	10,110,208	11,210,806		September
Octobre	9,772,592	7,965,421	9,497,059	10,616,112	12,442,670		October
Novembre	9,437,373	6,839,228	10,212,466	8,349,389	10,260,626		November
Décembre	9,240,865	7,548,832	8,575,439	5,580,745	7,258,753		December

AQUEDUC DE MONTREAL.—MONTREAL WATER WORKS.

ETAT indiquant la quantité d'eau pompée annuellement par force hydraulique et au moyen de la vapeur, de 1900 à 1904 inclusivement, aussi la moyenne de la quantité annuelle et quotidienne.

STATEMENT of water pumped annually by water wheel pumps and steam pumps, from 1900 to 1904, showing also the total yearly quantity and daily average.

Pompage.	1900.		1901.		1902.		1903.		1904.		How pumped
	Total.	Moyenne quotidienne pour l'année. Daily average for the year.	Total.	Moyenne quotidienne pour l'année. Daily average for the year.	Total.	Moyenne quotidienne pour l'année. Daily average for the year.	Total.	Moyenne quotidienne pour l'année. Daily average for the year.	Total.	Moyenne quotidienne pour l'année. Daily average for the year.	
Hydraulique	3,592,167,860	9,841,555	3,289,133,079	9,011,323	3,864,981,709	10,589,019	3,713,220,951	10,173,208	3,616,150,841	9,880,111	Water
A vapeur	3,858,197,457	10,570,404	4,684,924,770	12,835,410	4,302,742,762	11,788,336	5,257,151,653	14,403,155	6,527,887,266	17,835,757	Steam
Totaux	7,450,365,317	20,411,959	7,974,057,849	21,846,733	8,167,734,471	22,377,355	8,970,372,604	24,576,363	10,144,038,107	27,715,948	Totals.

PAR VAPEUR—BY STEAM

Mois.	Quantité chaque jour, millions. Quantity millions daily.	Nouvelle Pompe. New Pump.		Vieilles Pompes. Old Pumps.		Month.
Janv.	25	12 x 31	\$ 7.49	13 x 31	\$ 9.00	Jan.
Fév.	28	12 x 28	7.49	16 x 28	9.00	Feb.
Mars	29	12 x 31	7.49	17 x 31	9.00	March.
Avril	20	12 x 30	7.49	8 x 30	9.00	April.
Mai	17	12 x 31	7.49	5 x 31	9.00	May.
Juin	16			16 x 30	9.00	June.
Juillet	18			18 x 31	9.00	July.
Août	20	12 x 31	7.49	8 x 31	9.00	Aug.
Sept.	21	12 x 30	7.49	9 x 30	9.00	Sept.
Oct.	22	12 x 31	7.49	10 x 31	9.00	Oct.
Nov.	22	12 x 50	7.49	10 x 30	9.00	Nov.
Déc.	24	12 x 31	7.49	12 x 31	9.00	Dec.
Total		3,648	\$ 7.49	4,326	9.00	\$38,934 00

En tout 7,974 millions au coût de \$66,257.52. Soit \$83,092 ou \$8.31 par million.
Total \$7,974 millions, cost \$66,257.52. \$83,092 or \$8.31 per million.

TABLEAU No 3

Prix du pompage par l'électricité suivant l'offre de la compagnie Montreal Light, Heat & Power, en date du 8 mai 1905.

3 pompes et moteurs avec bâtiment à l'épreuve du feu.....	\$60,000 00
Raccordements de fils spéciaux pour la transmission de la force motrice.....	32,790 00
Compteur Venturi.....	6,000 00
Coût total de l'installation.....	\$98,790 00

Fonctionnement des pompes :

2 mécaniciens et huileurs (1 jour et 1 nuit chaque) à \$1,500 par an.....	3,000 00
Fournitures, huiles, etc.....	450 00
Réparations 1½% (\$66,000.00).....	990 00
Dépréciation sur machinerie 4% (sur \$54,000.00).....	2,160 00
Intérêt sur le coût de l'installation à 4%.....	3,951 60
.....	\$10,551 60

\$10,551.60 } \$1.32 par million de gallons, en ajoutant le taux
7,974 } convenu de \$7.00 donne \$8.32 par million de gallons.

* * *

TABLEAU No. 4

Prix du pompage par l'électricité suivant l'offre de la Cie Montreal Light, Heat & Power en date du 3 mai 1905, modifiée par sa lettre en date du 15 du même mois.

	Avec un plan installé par la compagnie.	Avec un plan installé par la ville.
3 pompes et moteurs avec bâtiment à l'épreuve du feu.....	\$60,000 00	8,000 00
Compteurs Venturi.....	6,000 00	6,000 00
Coût total de l'installation.....	66,000 00	62,000 00

Fonctionnement des pompes :—2 mécaniciens et huileurs (1 jour et 1 nuit chaque) à \$1,500.....		
	3,000 00	3,000 00
Fournitures, huiles, etc.....	450 00	450 00
Réparations à 1½%.....	990 00	930 00
Dépréciation pour machineries, 4% (sur \$54,000).....	2,160 00	2,160 00
Intérêt sur le coût de l'installation à 4%.....	2,640 00	2,480 00
.....	\$ 9,240 00	\$ 9,020 00

\$9,240 } \$1.16 x \$7 par million de gallons, \$8.16.
7,974 }
\$9,020 } \$1.13 x \$7 par million de gallons. \$8 13
7,974 }

Ce calcul est basé sur l'hypothèse que la Montreal Light, Heat and Power consentirait si nous établissions nous-mêmes notre plan à nous fournir la force motrice électrique à \$7 par million de gallons en n'importe quel temps et pour n'importe quelle quantité à pomper autrement que par force hydraulique.

GEO. JANIN,
Surintendant de l'Agueduc, Montréal.

STATEMENT 3

Cost of Pumping by Electricity according to the offer of the Montreal Light, Heat & Power Company of the 8th May, 1905.

3 Pumps and motors with fire proof building.....	\$60,000 00
Special wire connections for the transmission of the electric power.....	32,790 00
Venturi meter.....	6,000 00
Total cost of installation.....	\$98,790 00

Running, 2 engineers and oilers (1 day and 1 night each) at \$1,500.....	\$ 3,000 00
Supplies, oils, etc.....	450 00
Repairs 1½% (on \$66,000).....	990 00
Depreciation on machinery 4% (on \$54,000).....	2,160 00
Interest charges on cost of installation at 4%.....	3,951 60
.....	\$10,551 60

\$10,551.60 } \$1.32 per million gallons, adding the stated rate
7,974 } of \$7 makes it \$8.32 per million gallons.

* * *

STATEMENT 4

Cost of Pumping by Electricity according to the offer of the Montreal Light Heat & Power Company of the 8th May 1905, and modified by their letter of the 15th of the same month.

	With plant installed by the company.	With plant installed by the City.
3 pumps and motors with fire proof building.....	\$60,000 00	8,000 00
Venturi meters.....	6,000 00	6,000 00
Total cost of installation.....	66,000 00	62,000 00

Running, 2 engineers and oilers, (1 day and 1 night each) at \$1,500....	3,000 00	3,000 00
Supplies, oils, etc.....	450 00	450 00
Repairs, 1½%.....	990 00	930 00
Depreciation on machinery, 4% (on \$54,000).....	2,160 00	2,160 00
Interest charges on cost of installation at 4%.....	2,640 00	2,480 00
.....	\$ 9,240 00	9,020 00

\$9,240 } \$1.16 x \$7 per million gallons. \$8 16
7,974 }
\$9,020 } \$1.13 x \$7 per million gallons. \$8 13
7,974 }

This calculation is based on the assumption that the Montreal Light, Heat and Power Company will consent, if we ourselves install our own plant, to supply the electric power to the City at \$7 per million gallons pumped, during any time of the day, and for any amount of pumping otherwise than by hydraulic power.

GEO. JANIN,
Supt. M. W. W.

COMMISSION D'HYGIENE ET DES STATISTIQUES

Compte-rendu de l'Assemblée du 26 mai,
(assemblée ajournée)

Sont présents : MM. les échevins Dagenais, président, Nelson, Couture, Marchand, Major et Leclair.

Résolu : Que les gardiens actuels des bains publics soient confirmés dans leur position et que lesdits bains soient ouverts le premier juin prochain.

Soumis l'offre de M. A. Bertin, pour la construction de "chalets de nécessité", dans la ville.

Résolu : De soumettre cette offre à la sous-commission chargée de faire rapport sur cette question.

—Soumise une lettre de l'Association des Maîtres-Plombiers provoquée par la communication de l'Association des Compagnons Plombiers, demandant certains amendements au règlement 268, le droit de pratiquer la plomberie dans les municipalités avoisinantes, et l'augmentation dans le nombre des inspecteurs de plomberie.

Ladite Association des Maîtres-Plombiers déclare dans sa lettre que le présent règlement couvre suffisamment les amendements suggérés ; que l'adoption d'un tel règlement dans les municipalités en dehors de la ville serait avantageuse pour ces municipalités ; qu'il serait désirable d'accroître le nombre des inspecteurs, cependant l'efficacité du bureau actuel serait accrue, si les inspecteurs n'étaient pas requis pour examiner l'ouvrage de plomberie, gratuitement, dans des cas autres que dans ceux qui constituent un danger pour la santé publique.

Résolu : Que ladite lettre soit reçue.

—Soumis un protêt de la municipalité de Delormier contre la "nuisance" causée par l'émanation provenant des Abattoirs de l'Est. M. Monty, avocat, se présente devant la Commission pour appuyer ledit protêt.

Résolu : Que le secrétaire envoie une copie dudit protêt à la Compagnie des Abattoirs, les pressant de faire cesser cette "nuisance", sans délai.

—**Résolu :** Que le Médecin-Officier de Santé fasse visiter ledit abattoir, afin que le Département de Santé soit dans une position à pouvoir faire une preuve au sujet de cette prétendue "nuisance", si la cause se déroule devant les cours de justice.

—**Résolu :** Que le dépôt de MM. Drolet, Dufour & Cie, fait en rapport avec le contrat pour les uniformes de la police sanitaire, leur soit remis, attendu que l'ouvrage a été fait d'une manière satisfaisante.

—**Résolu :** Qu'en vue du rapport de l'ingénieur sanitaire, maintenant devant le Conseil, un rapport soit fait au Conseil, recommandant la construction dans l'intérêt de la santé publique, d'un égout dans l'avenue Lincoln, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à une distance de 120 pieds en allant vers l'ouest, conformément aux dispositions de l'article 544 de 64 Vict., Chapt. 58.

Sur motion de M. L'échevin Marchand, il est

Résolu : Que le Dr L.-J. Demers soit nommé sous-chef inspecteur des aliments et qu'il remplace le Dr J.-J. McCarrey durant sa maladie.

Les députations suivantes se présentent devant l'assemblée :

Les représentants des "Milk Shippers Association" : MM. R. Ness, président ; W. Graham, vice-président et W.-F. Stevens, secrétaire.

L'Association des Laitiers de Montréal : MM. J.-B. Côté, président ; E. Boucher, secrétaire.

La "Guaranteed Milk Co.," MM. W. H. Trenholme, directeur.

La Ligue du Lait Pur, Drs Evans et Cormier.

Etaient aussi présents le Médecin-Officier de Santé, le Bactériologiste de la Ville et les Inspecteurs de lait de la Ville.

Lues les communications de "La Société Médicale de Montréal," de la "Montreal Milkmen's Association," "Medico-Chirurgical Society" et du professeur T. McFarlane, analyste en chef du Revenu de l'Intérieur, Ottawa.

Le Président soumet la rédaction des règlements concernant les laiteries, les vaches à lait, l'emmagasinage et

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting on Hygiene and Statistics,
26th May

Present: Ald. E. G. Dagenais, M.D., chairman, Aldermen Nelson, Couture, Marchand, Major and Leclair.

Resolved: That the present guardians of the public baths be confirmed in their positions and that the said baths be opened on the 1st June next.

Submitted offer of M. A. Bertin to establish "Chalets de Nécessité" in the city.

Resolved: That the same be referred to the sub-committee appointed to report on this question.

—Submitted letter from the Master Plumbers' Association, elicited by the communication from the Journeymen Plumbers, Association, asking for certain amendments to by-law 268, the practice of plumbing in neighboring municipalities, and an increase in the number of plumbing inspectors.

The Master Plumbers Association set forth in the said letter that the present by-law covered the ground suggested by the amendments sufficiently; that the adoption of such a by-law in outside municipalities would be an advantage to the citizens of the same; that an increase in the number of inspectors would be desirable, yet the efficiency of the present staff, if not required to test plumbing work free of charge in cases other than those in which there is danger to public health, would be increased.

Resolved: That the said letter be received.

—Submitted a protest from the municipality of DeLormier against the nuisance caused by the emanation from the Eastern Abattoir. Mr. Monty, Advocate appeared before the meeting in support of the said protest.

Resolved: That the Secretary send a copy of the said protest to the Abattoir Company, urging them to abate the nuisance without delay.

Resolved: That the Medical Health Officer have the said abattoir inspected, so that the Health Department may be in a position to furnish evidence in connection with the alleged nuisance should the case come before the Courts.

Resolved: That the deposit of Messrs. Drolet, Dufour and Co., made in connection with the contract for the Sanitary Police uniforms, be returned to them, the work having been done in a satisfactory manner.

Resolved: That in view of the report of the Sanitary Engineer now before the meeting a report be made to Council recommending that in the interests of public health a public sewer be laid in the Lincoln Ave. from the end of the present sewer to a distance of 120 feet westwards, in accordance with the provisions of Art. 544 of Vict. 64, chap. 58.

On motion of Alderman Marchand, it was

Resolved: That Dr. L. J. Demers be appointed Assistant Chief Food Inspector, and that he replace Dr. J. J. McCarrey during his illness.

—The following deputations appeared before the meeting:

Representatives of the Milk Shippers' Association: Messrs. R. Ness, President; W. Graham, Vice-President, and W. F. Stevens, Secretary.

Montreal Milkmen's Association: Messrs. J. B. Côté, President; E. Boucher, Secretary.

Guaranteed Milk Company: Messrs. W. H. Trenholme, Director.

Pure Milk League: Drs. Evans and Cormier.

There were also present the Medical Health Officer, the City Bacteriologist and the City Milk Inspectors.

Read communications from the "La Société Médicale de Montréal," "Montreal Milkmen's Association," "Medico-Chirurgical Society" and from Prof. T. McFarlane, Chief Analyst of the Inland Revenue, Ottawa.

The Chairman submitted the draft of regulations concerning dairies, milchcows, storage and transportation of

le transport du lait. Il attire l'attention sur l'excessive mortalité chez les enfants, et déclare que tous les efforts devraient tendre à s'assurer la fourniture d'un lait pur et sain, ajoutant que les consignateurs laitiers et épiciers devraient travailler en harmonie avec les autorités sanitaires dans ce sens.

Le lait gardé pendant une journée, à moins d'un soin particulier, deviendrait un danger pour la santé publique durant les chaleurs. Ainsi donc, tous les soins devraient être pris pour conserver le lait pur.

Soumise et lue la rédaction des règlements concernant les laiteries, les vaches à lait, le lait, son transport et son emmagasinage.

L'assemblée sur ce, commence à étudier la question.

Pendant la discussion les points suivants sont soulevés :

Les consignateurs n'ont aucuns reçus des canistres de lait qu'ils placent dans les convois de chemin de fer.

Les compagnies de chemin de fer devraient fournir des reconnaissances aux consignateurs. Certaines personnes voyageant sur ces convois se vantent de prendre souvent la meilleure partie du lait pendant le trajet.

Les compagnies de chemin de fer devraient refuser les canistres qui ne sont pas bien fermés, afin d'empêcher qu'ils ne s'entrechoquent.

Les membres de la "Shippers Association" ont des glacières. En général le lait ne retarde pas plus de cinq minutes avant le chargement.

Sur les lignes de chemin de fer où le service est irrégulier, le lait est quelquefois tenu une heure avant le chargement, exposé au soleil. Il devrait y avoir un abri pour le lait attendant le transport. Les lignes qui transportent le lait sont généralement les chemins de fer C. P. R., G. T. R. et le Canada Atlantic.

A Lachute et à Cornwall, il faut que le lait attende de 10 hrs à 11 hrs a. m. Il devrait y avoir des chars réfrigérateurs pour le transport du lait; et des places convenables aux points de départ et de destination, pour conserver le lait en attendant qu'il soit transporté.

Aux Etats-Unis, sur la plupart des lignes de transport, on a pourvu à la conservation du lait de cette manière. Pour une distance de moins de 40 milles, il n'est pas besoin de chars réfrigérateurs. Cela prend une heure pour le transport du lait de la Pointe Fortune, Rigaud, etc., jusqu'à Montréal. Le président fait remarquer que c'est trop long une heure pour transporter le lait sans réfrigérateur.

Les taux sont plus élevés ici qu'aux Etats-Unis et en Europe pour le transport du lait.

Le lait est transporté par les chars à passagers et non comme fret. Les taux chargés sont un profit presque complet pour la compagnie.

Les carcasses ne sont pas transportées maintenant, comme c'était le cas autrefois, dans le même char que le lait, et on se sert de chars particuliers pour opérer ce transport.

Il faut avoir des connaissances et de l'expérience pour conserver le lait en bonne condition pour le transport.

Les réfrigérateurs sont de la plus grande importance pour le transport du lait.

Une demi-heure constitue une différence dans le cas de l'eau, là où il s'agit de bactérie, si l'on n'y prend pas garde. Comme le lait est un meilleur médium de culture, le cas est plus grave lorsqu'il s'agit de cet aliment.

Le lait du matin est distribué le même jour dans la ville, d'après l'expérience d'un certain nombre de laitiers. Le lait du soir ne l'est habituellement que le lendemain dans la ville. Si, au point de départ, une glacière était placée, ses avantages seraient annulés par le fait que la suite constante des voitures arrivant avec le lait obligerait le propriétaire à en tenir les portes continuellement ouvertes.

Le lait est généralement enlevé des gares, dans l'espace de 20 à 30 minutes, sauf dans le cas de laitiers négligents.

Quelquefois il y a retard dans le placement des chars qui emportent le lait, ce qui cause une perte de temps considérable aux laitiers.

L'accommodement actuel pour le lait qui entre dans la ville est presque nul.

Les vaisseaux dont on se sert dans les familles, pour le lait, sont souvent sales. Le lait ne devrait pas être transporté dans les chars à bagage, mais dans des chars spéciaux, comme fret.

milk. He drew attention to the excessive infant mortality and stated that every effort should be made to ensure a pure, wholesome milk supply, adding that shippers, milkmen and grocers should work in harmony with the sanitary authorities with this end in view. Milk kept a day, unless specially cared for, would readily become a danger to public health in warm weather. Every care, therefore, should be taken to keep the milk pure.

Submitted and read draft of regulations concerning dairies milchcows, milk, its transportation and storage.

The meeting thereupon proceeded to consider the same. During the discussion the following points were brought out:—

No receipts were received from shippers for cans of milk placed on board the trains. The railway companies should furnish bills of lading to the shippers. Certain persons travelling on trains boasted that they often enjoyed the best part of the milk in transit.

The railway companies should refuse cans not properly sealed, in order to prevent them being tampered with.

The members of the "Shippers' Association" have ice houses. Generally milk is not delayed more than five minutes before shipment.

On lines of railway where service is irregular the milk is kept sometimes an hour before shipment and is exposed to the sun.

There should be shelter for milk awaiting transportation. The lines that carry the milk are usually the C. P. R., the G. T. R. and Canada Atlantic Railways.

At Lachute and Cornwall milk has to be kept waiting from 10 to 11 o'clock a. m.

There should be refrigerator cars for the transportation of the milk; and proper places at the points of departure and destination to keep milk while awaiting shipment.

In the United-States, on most lines of transportation, there is such provision made for the preservation of the milk. Under a distance of 40 miles there is no need for refrigerator cars. It takes one hour to transport milk to the city from Point Fortune, Rigaud, &c. The chairman remarked that one hour was too long to transport milk without refrigerators.

Higher rates are charged here than in the United States and Europe for transportation of milk.

Milk is shipped by passenger car and not as freight. Rates are almost wholly profit for company.

Carcasses of animals are not now, as formerly was the case, placed in the same car as the milk, and special cars are used for its transportation.

It requires knowledge and experience to have the milk in proper condition for shipment.

Refrigerators are of the utmost importance in the transportation of milk. On half hour makes a difference in the case of water, where the development of bacteria is concerned, if not properly cared for. As milk is a better culture medium, the case is worse where this food is concerned.

The morning's milk is distributed in the city on the same day in the experience of certain milkmen. The night's milk is usually delivered in the city the next day. If at the point of shipment a refrigerator were established its benefits would be nullified by the fact that the constant stream of vehicles arriving with milk would necessitate keeping the doors continually open.

Milk is removed from depots generally in from 20 minutes to half an hour, except in the case of negligent milkmen.

Sometimes there is delay in placing cars bringing in the milk, which causes considerable loss of time to the milkmen.

The accommodation at present for the milk brought to city is poor.

The receptacles for milk used in families are often unclean. The milk should not be carried in baggage cars, but in special cars as freight.

Des circulaires devraient être adressées aux familles pour leur expliquer la manière de traiter le lait. La plupart des laitiers sont pourvus de ce qu'il faut pour le soin du lait.

Les laitiers devraient nettoyer parfaitement les canistres avant de les renvoyer aux consignateurs de lait, car, après un certain temps, ils sont difficiles à nettoyer.

Les réfrigérateurs seraient nécessaires à la ville qui est le terminus des lignes, non pas aux points de départ, à la campagne, là où il ne faut qu'un abri contre le soleil.

Les épiciers sont négligents dans le soin à donner au lait : en générale, il le tiennent dans des boîtes à glace contenant patates, oignons, autres végétaux, viande, fromage, etc.

Le lait devrait être vendu aux détailliers dans de petits vaisseaux contenant une chopine ou une pinte.

Les laitiers qui vendent du lait en bouteilles ne devraient pas avoir la permission d'en vendre autrement. Ces laitiers ont été vus dans les ruelles et les rues remplissant leurs bouteilles vides en prenant le lait de leur canistres.

Les épiciers se servent souvent de mesures très sales. Les bons producteurs de lait nettoient leurs étables à vaches deux fois par jour. Le nettoyage des côtés et du pis des vaches devrait être considéré comme suffisant avant de les traire.

Le Dr L.-J. Demers, inspecteur du lait de la Ville, produit l'état suivant :

PERCENTAGE DU GRAS

Année	1901	4.74,	nombre d'échantillons	3,894
"	1902	4.62,	"	3,450
"	1903	4.51	"	2,412
"	1904	4.46,	"	2,711

—Soumise une lettre de M. Thomas McFarlane, analyste en chef du Laboratoire du Revenu de l'Intérieur, favorisant le choix de 3.50 pour cent de gras comme étalon du lait.

Les producteurs de lait et les laitiers soutiennent que le pourcentage du gras dans le lait ordinaire varie grandement, suivant la saison et aussi suivant l'époque du vêlage.

Etat produit par la Compagnie dite : "Guaranteed Pure Milk Company :

Août 1904.	4.00%
Septembre 1904.	4.00%
Octobre 1904.	3.34%
Novembre 1904.	3.90%
Décembre 1904.	3.75%
Janvier 1905.	4.20%
Février 1905.	4.10%
Mars 1905.	4.50%
Avril 1905.	3.90%
Mai 1905.	3.50%

Les inspecteurs qui trouvent du lait au-dessous de l'étalon, chez des laitiers de la ville, devraient prendre des échantillons chez les consignateurs aux dépôts, afin de montrer le vrai coupable.

La qualité moyenne du lait fourni par les laitiers et envoyé à la ville par les consignateurs devrait être constatée.

Les canistres à lait devraient être faites de manière à éviter les angles.

Les laitiers en général sont bien pourvus pour tenir le lait en bonne condition ; mais les épiciers sont négligents.

Les délégations ayant approuvé les règlements, il est

Résolu : De les adopter, après avoir amendé l'article 7, sect. b., en substituant 3.25 à 3.50 pour cent de gras.

Résolu : Que les représentants des Compagnies de chemin de fer, de la Compagnie de Navigation Richelieu et Ontario et des délégations des associations laitières, soient invités à rencontrer cette Commission, afin de discuter la question du transport et de l'emmagasinage du lait.

Adjournement.

J.-I. FLYNN,
Secrétaire.

Circulars should be sent to families explaining to them how milk should be kept. Most milk dealers are properly equipped for the care of milk. Milkmen should thoroughly clean cans before sending them back to milk shippers, as, after a certain time they are difficult to clean.

Refrigerators would be required at the city end of the lines, and not at the country points, where only shelter from the sun is required.

Grocers are negligent in caring for the milk ; as a rule they keep it in ice boxes containing potatoes, onions, other vegetables, meat, cheese, &c.

Milk should be sold to retailers in small receptacles : pints and quarts.

Milkmen who sell milk in bottles should not be allowed to sell milk otherwise. Milkmen have been seen in lanes and streets filling up empty bottles from cans.

Grocers frequently used very dirty measures. Good producers cleaned their cow stables twice a day. The cleaning of the sides and udders of cows should be considered sufficient before milking.

Dr L. J. Demers, City Milk Inspector, gave the following statement :

AVERAGE PER CENT OF BUTTER FAT.

Year	1901	4.74,	number of	Samples	3,894
"	1902	4.62,	"	"	3,450
"	1903	4.51,	"	"	2,412
"	1904	4.46,	"	"	2,711

Submitted letter from Mr. Thomas McFarlane, Chief Analyst of the Laboratory of the Inland Revenue at Ottawa, favoring the placing of the standard for butter fat as 3.50 per cent.

The milk producers and milkmen held that the percentage of butter fat differed in normal milk greatly according to the season and the period of calving.

The statement of the Guaranteed Pure Milk Company showed :

August 1904.	4.00%
September 1904.	4.00%
October 1904.	3.34%
November.	3.90%
December 1904.	3.75%
January 1905.	4.20%
February 1905.	4.10%
March 1905.	4.50%
April 1905.	3.90%
May 1905.	3.50%

The inspector upon finding milk below the standard with city milkmen, should take samples from the shippers at the depots in order to place the fault where it belongs.

The average quality of the milk served by milkmen, and sent to the city by shippers should be ascertained.

Milk cans should be made so as to be free from angles.

Milkmen, in general, were well equipped to keep the milk properly ; but the grocers were negligent.

The delegations having approved of the regulations, it was

Resolved : That they be adopted, after amending article 7, sect. "b", by substituting 3.25 for 3.50 per cent. of butter fat.

Resolved : That representatives from the railway companies, the Richelieu and Ontario Navigation Company and delegations from the Milk Associations, be requested to meet this Committee in order to discuss the question of the transportation and storage of milk.

Adjourned.

J.-I. FLYNN,
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'Assemblée du 29 Mai.

Sont présents : MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien, Leclaire.

REQUETES, ETC.

M. l'échevin Duquette présente une requête demandant qu'un trottoir soit posé sur la rue Garnier et qu'une couple de lumières électriques y soient aussi posées.

Renvoyée à l'inspecteur de la ville pour rapport à la prochaine assemblée au sujet du trottoir.

Des propriétaires intéressés disant que les trois sections de l'égout de la rue Cuvillier, pour lesquelles des rôles séparés ont été préparés, ont coûté \$6.60 la verge, \$8.16 la verge et \$18.84 la verge, respectivement, et ils demandent que la ville contribue au paiement de la moitié du coût de cet égout.

Renvoyée à l'inspecteur de la ville pour un rapport qui devra indiquer la longueur de l'égout construit à chacun des taux ci-dessus mentionnés.

Des charretiers à l'emploi du département de la voirie requérant une augmentation de gages de 25c par Jour.

Déposée sur le bureau pour sérieuse considération.

Des assistants contre-maîtres de la Division Est, demandant dix jours de congé, régulièrement, chaque été.

Déposée sur le bureau pour sérieuse considération.

De M. F. X. Rousseau, de la part des employés des ateliers de l'avenue Delorimier, demandant qu'il leur soit accordé un demi congé le samedi après-midi pendant juin, juillet et août. Une partie de l'équipe, cependant, devant rester chaque samedi après-midi afin que l'ouvrage n'en souffre pas.

Déposée sur le bureau pour sérieuse considération.

De l'Union des Cochers de place demandant l'abolition des abris privés aux endroits où se tiennent les voitures de place.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

De la Guaranteed Pure Milk Co., demandant qu'on fasse réparer la rue Sainte-Catherine, de la rue Fort jusqu'aux limites ouest.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

De la Dominion Concrete Co., voulant savoir quand la Commission pourra lui fournir l'avantage de donner des explications au sujet des mérites de l'égout en béton et des tuyaux d'égouts.

Résolu : D'informer M. W. H. Anderson, président de la Dominion Concrete Co., qu'il plaira à la Commission de l'entendre à toute assemblée régulière.

De la Compagnie des Tramways de Montréal, demandant que les lignes homologuées de la rue Cowan, de la rue Comte à la rue Defleurimont, soient effacées.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour qu'il fasse un rapport disant si cette partie de la rue Cowan est propriété civique ou non, et aussi si la rue Defleurimont, de la rue Saint-Denis en gagnant l'ouest, est propriété civique.

Sur rapport du Bureau de Santé et de l'inspecteur de la Ville, il est

Résolu : Qu'un rapport soit fait au Conseil, recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout dans l'Avenue Sherbrooke et le long de la rue Carrière jusqu'à un point à l'Est de la rue Saint-Hubert.

Il est

Résolu : Que la Dominion Transport Co., soit requise d'enlever immédiatement toutes bâtisses ou autres obstacles qui empêchent sur le chemin de la rue Fabre.

Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu : Que la Compagnie des Tramways de Montréal soit requise de se conformer, sans délai, à la résolution du Conseil concernant la modification de la route Windsor et St-Laurent, indiquant la route à suivre pour les dits tramways gagnant l'Est, sur la rue Notre-Dame, via la rue des Inspecteurs.

Il est

Résolu : Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant la construction des trottoirs permanents suivants, d'après les dispositions de la Charte de la Ville.

ROAD COMMITTEE

Report of Adjourned Meeting held the 29th of May.

Present : Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

PETITIONS, ETC.

—Ald. Duquette presented a petition praying that a sidewalk be laid on Garnier street and that a couple of electric lights be placed thereon.

Referred to City Surveyor for report for next meeting in *re* sidewalk.

—From interested proprietors stating that the three sections of Cuvillier street sewer for which separate rolls have been prepared, have cost \$6.60 per yard ; \$8.16 per yard ; and \$18.84 per yard ; respectively, and praying that the City bear one-half the cost thereof.

Referred to City Surveyor for a report giving the length of sewer constructed at each of above rates.

—From carters in the employ of the Road Department requesting that they be granted an increase of 25 cts per day in their wages.

Laid on the table for consideration.

—From asst.-foremen of the Eastern Division applying for 10 days holidays, regularly every summer.

Laid on the table for consideration.

—From Mr. F. X. Rousseau, on behalf of the employees of the Delorimier Ave Workshop requesting that they be granted a half holiday on Saturday afternoons during June, July and August. A portion of the staff however to remain every Saturday afternoon so that the work shall not suffer.

Laid on the table for consideration.

—From the Hackmen's Union asking that private cabstand shelters be abolished.

Referred to City Surveyor for a report.

—From the guaranteed Pure Milk Co., asking that St. Catherine street, from Fort street to city limits west be repaired. Referred to City Surveyor.

—From Dominion Concrete Co., enquiring as to when the Committee would be willing to afford them an opportunity to explain the merits of the concrete sewer and drain pipes.

Resolved : That Mr. W. H. Anderson, Presdt. of the Dominion Concrete Co., be informed that the Committee will be pleased to hear him on any regular meeting day.

—From the Montreal Street Ry. Co., praying that the homologated lines of Cowan street from Comte street, to Defleurimont street be erased.

Referred to City Surveyor for a report as to whether said portion of Cowan street is city property, and also as to whether Defleurimont street from St. Denis street westwards is City property.

On the report of the Board of Health and the City Surveyor, it was

Resolved : That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Sherbrooke avenue and along Carrière street to a point east of St. Hubert street.

—It was

Resolved : That the Dominion Transport Co., be required to remove immediately, any building or other obstruction which encroaches upon the roadway of Fabre street.

On motion of Ald. N. Lapointe, it was

Resolved : That the Montreal Street Ry. Co., be requested to conform without delay to the resolution of Council, regarding the modification of the Windsor St. Lawrence Route providing for the running of said cars eastwards, on Notre Dame street via Inspectors street.

—It was

Resolved : That a report be made to Council recommending that the following permanent sidewalks be constructed in conformity with the provisions of the City Charter :

Site.	Matériaux.	Part du propriétaire.	Part de la Ville	Location.	Material.	Proprietor's share	City's share.
<i>Quartier Centre.</i>				<i>Centre Ward.</i>			
DeBresolles, St-Dizier et LeRoyer vis-à-vis Chaput, Fils & Cie....	Pierre à dalle et goudron..	\$ 825 00	\$ 825 00	DeBresolles, St. Dizier et LeRoyer, opp. Chaput, Fils & Cie	Flagstone and Coal Tar.	\$ 825 00	\$ 825 00
Côté O. de la rue St-Lambert, de St-Jacques à Notre-Dame	"	350 00	350 00	W. side of St. Lambert St., from St. James to Notre-Dame.	"	350 00	350 00
<i>Quartier St-Laurent.</i>				<i>St. Lawrence Ward.</i>			
Ste-Famille du No. 156 à Prince-Arthur.....	"	900 00	900 00	St. Famille from No 156 to Prince Arthur.	"	900 00	900 00
Côté O. de St-Charles-Borromée, de Ste-Catherine à Sherbrooke...	"	1,610 00	1,610 00	W. side of St. Chas.-Borromée, from St. Catherine to Sherbrooke	"	1,610 00	1,610 00
Côté S. de la rue Côté, de Craig à Vitré.....	Ciment.....	450 00	450 00	E. side of Côté, from Craig to Vitré streets ..	Cement.	450 00	450 00
Côté E. St-Urbain, de Ste-Catherine à Ontario....	Pierre à dalle et goudron .	915 00	915 00	E. side St. Urbain, St. Catherine to Ontario....	Flagstone and Coal Tar.	915 00	915 00
<i>Quartier Ouest.</i>				<i>West Ward.</i>			
Côté N. de St-Paul, de Evans Court à St-Nicolas.....	"	275 00	275 00	N. side of St. Paul, from Evans' Court to St. Nicholas	Flagstone and Coal Tar.	275 00	275 00
Côté S. de Youville, de St-Pierre à McGill.....	"	450 00	450 00	S. side of Youville, from St. Peter to McGill	"	450 00	450 00
<i>Quartier St-Joseph.</i>				<i>St. Joseph Ward.</i>			
Côté N. de St-Jacques, de Versailles à Guy.....	"	785 00	785 00	N. side of St. James, from Versailles to Guy	"	785 00	785 00
Côté N. de St-Jacques, de Canning à Dominion...	"	1,055 00	1,055 00	N. side of St. James, from Canning to Dominion..	"	1,055 00	1,055 00
Deux côtés de Quesnel, de Fulford aux limites ouest de la Cité.....	"	1,065 00	1,065 00	Both sides of Quesnel, from Fulford to Western City limits	"	1,065 00	1,065 00
Deux côtés de la rue des Inspecteurs, de St-Jacques à St-Antoine.....	"	920 00	920 00	Both sides of Inspector, from St. James to St. Antoine	"	920 00	920 00
<i>Quartier St-Georges.</i>				<i>St. Georges Ward.</i>			
Deux côtés de Victoria, de Ste-Catherine à Burnside	Pierre à dalle et goudron .	1,250 00	1,250 00	Both sides of Victoria, from St. Catherine to Burnside	"	1,250 00	1,250 00
Peel, côté Ouest, vis-à-vis M.A.A.A.	"	631 00	368 50	Peel, w. side, opp. M. A. A. A.	"	631 00	368 50
No. 74 McTavish.....	"	380 00	380 00	No 74 McTavish.....	"	380 00	380 00
No. 66 McTavish.....	"	47 50	47 50	No 66 McTavish.....	"	47 50	47 50
No. 317 Drummond.....	"	625 00	625 00	No 317 Drummond	"	625 00	625 00
Côté E. de Stanley, Nord de Sherbrooke.....	"	600 00	600 00	E. side of Stanley, N. of Sherbrooke	"	600 00	600 00
Nos 178 à 186 Mansfield..	"	205 00	205 00	Nos 178 à 186 Mansfield..	"	205 00	205 00
Nos 32 et 34 Shuter	"	30 00	30 00	Nos 32 and 34 Shuter	"	30 00	30 00
N. O. Coin Ste-Catherine et Université, vis-à-vis Queen's Block.....	Ciment.....	410 00	410 00	N. W. cor. St. Catherine and University, opp. Queen's Block.....	Cement.	410 00	410 00
O. Oxenden Ave, côté Nord de Prince-Arthur.	Pierre à dalle et goudron..	181 00	181 00	Oxenden Av., W. side, N. of Prince Arthur	Flagstone and Coal Tar.	181 00	181 00
<i>Quartier St-André.</i>				<i>St Andrew Ward.</i>			
Côté E. de Crosse de Tupper à Ste-Cather in....	"	500 00	500 00	E. side of Crosse, from Tupper to St. Catherine	"	500 00	500 00
No. 31 McGregor.....	"	110 00	110 00	No 31 McGregor	"	110 00	110 00
Côté S. de Tupper du No 86 à Sussex.....	"	450 00	450 00	S. side of Tupper, from No 86 to Sussex.	"	450 00	450 00
No 2 à 22 Souvenir.....	"	490 00	490 00	Nos 2 à 22 Souvenir.....	"	490 00	490 00
No 116 Mackay.....	"	82 00	82 00	No 105 MacKay	"	82 00	82 00
No 96 Mackay.....	Ciment.....	45 00	45 00	No 96 MacKay.....	Cement.	45 00	45 00
No 290 Guy.....	"	95 00	95 00	No 290 Guy.....	"	95 00	95 00
Côté E. de Crescent, de Ste-Catherine à la rue nord.....	Pierre à dalle et goudron..	265 00	265 00	E. side of Crescent, from St. Catherine to the lane north.	Flagstone and Coal Tar.	265 00	265 00
No 111 à 119 Crescent...	"	135 00	135 00	Nos 111 à 119 Crescent..	"	135 00	135 00
No 78 à 82 Crescent.....	"	105 00	105 00	Nos 78 à 82 Crescent....	"	105 00	105 00
Crescent, du No 129 à Sherbrooke et No 86 à Sherbrooke.....	"	1,390 00	1,390 00	Crescent, from No 129 to Sherbrooke and No 86 to Sherbrooke.....	"	1,390 00	1,390 00
Mackay, du No 74 à Ste-Catherine.....	"	185 00	185 00	Mackay, from No 74 to St. Catherine.....	"	185 00	185 00

Site.	Matériaux.	Part du propriétaire.	Part de la Ville.	Location.	Material.	Proprietor's share	City's share.
Mackay, de ruelle Nord de Dorchester au No 46.	"	410 00	410 00	MacKay, from the lane N. of Dorchester to No 46	"	410 00	410 00
Côté E. de l'Ave Essex du Nord Dorchester à Tupper.....	"	425 00	425 00	E. side of Essex Av., from N. of Dorchester to Tupper	"	425 00	425 00
<i>Quartier Ste-Anne.</i>				<i>St. Ann's Ward.</i>			
Côté N. de Common, de McGill à Queen.....	"	930 00	930 00	N. side of Common, from McGill to Queen . . .	"	930 00	930 00
Côté E. de Grey Nun, de Wellington à William..	"	340 00	340 00	E. side of Grey Nun, from Wellington to William.	"	340 00	340 00
Côté O. de McGill, de Common à William....	"	1,200 00	1,200 00	W. side of McGill, from Common to William...	"	1,200 00	1,200 00
Côté Est de Queen, de Common à Wellington.	"	765 00	765 00	E. side of Queen, from Common to Wellington.	"	765 00	765 00
Des deux côtés rue des Seigneurs de William à Notre-Dame.....	"	625 00	625 00	Both sides of Seigneurs, from William to Notre-Dame.....	"	625 00	625 00
Favard, Magdalen et Bourgeois, vis-à-vis l'Ecole..	"	580 00	580 00	Favard, Magdalen and Bourgeois, opp. school.	"	580 00	580 00
<i>Quartier St-Gabriel.</i>				<i>St. Gabriel Ward.</i>			
Des deux côtés de Rushbrooke, du No 90 à 104 et du No 97 à 127.....	"	580 00	580 00	Both sides of Rushbrooke, from Nos 90 to 104 and Nos 97 to 127	"	580 00	580 00
No 280 à 284 Charlevoix..	"	100 00	100 00	Nos 280 to 284 Charlevoix	"	100 00	100 00
No 58 à 62 Rushbrooke..	"	89 00	89 00	Nos 58 to 62 Rushbrooke.	"	89 00	89 00
No 231 à 235 Hibernia...	"	95 00	95 00	Nos 231 to 235 Hibernia.	"	95 00	95 00
Hibernia, du No 244 à Rozel.....	"	105 00	105 00	Hibernia, from No 244 to Rozel	"	105 00	105 00
No 34 et 36 Rozel.....	"	30 00	30 00	Nos 34 and 36 Rozel.....	"	30 00	30 00
N. O. coin Hibernia et Rozel.....	"	155 00	155 00	N. W. cor. Hibernia and Rozel.....	"	155 00	155 00
No 230 à 250 Liverpool...	"	200 00	200 00	Nos 230 to 250 Liverpool.	"	200 00	200 00
No 87 à 93 Avenue Ash..	"	60 00	60 00	Nos 87 to 93 Ash Avenue.	"	60 00	60 00
No 95 et 97 Ryde.....	"	32 50	32 50	Nos 95 and 97 Ryde	"	32 50	32 50
Bourgeois, du No 427 à Wellington.....	"	165 00	165 00	Bourgeois, from No 427 to Wellington.....	"	165 00	165 00
S. E. coin Liverpool et Charron.....	"	195 00	195 00	S. E. cor. Liverpool and Charron	"	195 00	195 00
No 915 Wellington.....	"	105 00	105 00	No 915 Wellington	"	105 00	105 00
Nos 20 à 28 Knox.....	"	120 00	120 00	Nos 20 to 28 Knox.....	"	120 00	120 00
N. O. coin Hibernia et Knox.....	"	220 00	220 00	N. W. cor. Hibernia and Knox.....	"	220 00	220 00
Wellington, du No 634 à l'Avenue Ash.....	"	560 00	560 00	Wellington, from No 634 to Ash Av.....	"	560 00	560 00
N. O. coin Ryde et Hibernia.....	"	190 00	190 00	N. W. cor. Ryde & Hibernia.....	"	190 00	190 00
Côté Sud de Wellington, de Madeleine à Bourgeois.....	"	280 00	280 00	S. side of Wellington, from Magdalen to Bourgeois.....	"	280 00	280 00
No 329B à 347 Hibernia..	"	150 00	150 00	Nos 329B to 347 Hibernia	"	150 00	150 00
Nos 68 à 76 Coleraine....	"	130 00	130 00	Nos 68 to 76 Coleraine...	"	130 00	130 00
Nos 12 à 40 Coleraine....	"	185 00	185 00	Nos 12 to 40 Coleraine....	"	185 00	185 00
Nos 109 à 115 St-Charles.	"	65 00	65 00	Nos 109 to 115 St. Charles	"	65 00	65 00
Nos 1 à 7 Fortune.....	"	60 00	60 00	Nos 1 to 7 Fortune	"	60 00	60 00
<i>Quartier Lafontaine.</i>				<i>Lafontaine Ward.</i>			
Côté S. de Robin, de Visitation à Beaudry....	"	225 00	225 00	S. side of Robin, from Visitation to Beaudry..	"	225 00	225 00
Côté O. de Berri, de Cherrier à Roy.....	"	815 00	815 00	W. side of Berri, from Cherrier to Roy	"	815 00	815 00
Côté O. de Berri, de Cherrier à la ruelle sud....	"	153 35	153 35	W. side of Berri, from Cherrier to the lane south	"	153 35	153 35
St-André, du No 751 à 805.	"	500 00	500 00	St. André, from Nos 751 to 805	"	500 00	500 00
Côté N. de Roy, de Berri à ruelle Est.	"	190 00	190 00	N. side of Roy, from Berri to the lane East	"	190 00	190 00
Wolfe, du No 727 à Sherbrooke.....	"	80 00	80 00	Wolfe, from No 727 to Sherbrooke	"	80 00	80 00
Parc LaFontaine Ouest, de Roy à Rachel.....	Asphalte.....	2,700 00	2,700 00	West Park Lafontaine, from Roy to Rachel sts.	Asphalt.	2,700 00	2,700 00
<i>Quartier St-Jean-Baptiste.</i>				<i>St. Jean-Baptiste Ward.</i>			
Côté Sud de Mont-Royal Av., de Sanguinet à l'Avenue Laval.....	Pierre à dalle et goudron..	255 00	255 00	S. side of Mt. Royal, from Sanguinet to Laval Av	lagstone and Coal Tar.	255 00	255 00
Nos 247 à 277 Rivard....	"	200 00	200 00	Nos 247 to 277 Rivard....	"	200 00	200 00

Site.	Matériaux.	Part du propriétaire.	Part de la Ville.	Location.	Material.	Proprietor's share	City's share.
Rivard, du No 439 à Marie-Anne.....	"	200 00	200 00	Rivard, from No 439 to Marie-Anne.....	"	200 00	200 00
Nos 438 à 463 Rivard....	"	170 00	170 00	Nos, 438 to 468 Rivard....	"	170 00	170 00
Côté Est de Rivard, de Mont-Royal à la ruelle Sud.....	"	90 00	90 00	E. side of Rivard, from Mt. Royal to the lane South.....	"	90 00	90 00
Les deux côtés de la rue Sanguinet, de Mt Royal à Marie-Anne.....	"	1,500 00	1500 00	Both sides of Sanguinet, from Mt. Royal to Marie Anne.....	"	1,500 00	1,500 00
Côté S. de Rachel, de Cadieux à St Hypolite....	"	185 00	185 00	S side of Rachel, from Cadieux to St. Hypolite.....	"	185 00	185 00
Nos 592 à 598 Ave Laval.	"	106 00	106 00	Nos. 592 to 598 Laval Av.	"	106 00	106 00
Nos 450 à 460 Laval.....	"	160 00	160 00	Nos 450 to 460 Laval.....	"	160 00	160 00
Côté O. de Drolet, du No 480 à Marie-Anne.....	"	290 00	290 00	W side of Drolet, from No 480 to Marie-Anne.	"	290 00	290 00
Sanguinet, du No 690a à Rachel.....	"	470 00	470 00	Sanguinet, from No 690A to Rachel.	"	470 00	470 00
<i>Quartier St-Denis.</i>				<i>St. Denis Ward.</i>			
Coin N. E. Mont-Royal et Christophe Colomb....	"	235 00	235 00	N. E. cor. Mt. Royal and Christoph Colomb....	"	235 00	235 00
Nos 1635 à 1643 St-Denis.	"	95 00	95 00	Nos 1635 to 1643 St. Denis	"	95 00	95 00
Nos 84 à 90 Pontiac, et Nos 1257 à 1261a Berri.	"	150 00	150 00	Nos 84 to 90 Pontiac and Nos 1257 to 1261A Berri	"	150 00	150 00
Côté O. de Rivard, de Mt. Royal à Bienville.....	Goudron.....	420 00	420 00	W side of Rivard, from Mt Royal to Bienville.	Coal Tar.	420 00	420 00
Côté O. de Labelle, de Comte à Beaubien....	Pierre a dalle.	500 00	500 00	W. side of Labelle, from Comte to Beaubien	Flagstone.	500 00	500 00
<i>Quartier Davernay.</i>				<i>Davernay Ward.</i>			
Coin N. O. Rachel et Brebœuf.....	Pierre à dalles et goudron..	200 00	200 00	N. W. cor. Rachel and Brebœuf.....	Flagstone and Coal Tar.	200 00	200 00
Côté S. de Marie-Anne, de Boyer à Christophe Colomb.....	"	425 00	425 00	S. side of Marie-Anne, from Boyer to Christoph Colomb.....	"	425 00	425 00
Boyer, du No 97 à Marie-Anne.....	"	190 00	190 00	Boyer, from No 97 to Marie-Anne.....	"	190 00	190 00
Côté S. de Marie-Anne, de Dufferin à Brebœuf.	"	370 00	370 00	S. side of Marie-Anne, from Dufferin to Brebœuf.....	"	370 00	370 00
Côté S. de Marie-Anne, de Fabre à Garnier....	"	340 00	340 00	N. side of Marie-Anne, from Fabre à Garnier....	"	340 00	340 00
Côté Est de Chambord, du Parc LaFontaine à l'Avenue de l'Eglise...	"	175 00	175 00	E side of Chambord, from Park Lafontaine to Av de l'Eglise.....	"	175 00	175 00
Des deux côtés de LaSalle, Parc LaFontaine à Marie-Anne.....	"	1820 00	1820 00	Both sides of Lasalle, from Park Lafontaine to Marie-Anne.....	"	1,820 00	1,820 00
Côté Sud de Marie-Anne, de LaSalle à Dufferin..	"	830 00	830 00	S. side of Marie-Anne, from Lasalle to Dufferin	"	830 00	830 00
<i>Quartier St-Jacques.</i>				<i>St James Ward.</i>			
Coin S. O Ste-Catherine et St-Thimothée.....	Ciment.....	115 00	115 00	S. W. cor. St. Catherine and St. Timothée.....	Cement.	115 00	115 00
<i>Quartier St-Louis.</i>				<i>St. Louis Ward.</i>			
Côté O. de Laval, de l'Avenue des Pins au Sud.	Pierre à dalles et goudron..	327 50	327 50	W. side of Laval, from Pine Av. South.....	Flagstone and Coal Tar.	327 50	327 50
Côté Est Ave Hôtel-de-Ville, de Prince-Arthur à l'Avenue des Pins et côté Sud de l'Ave. des Pins, de Laval à l'Ave. de l'Hôtel-de-Ville....	"	1200 00	1200 00	E. side of Hôtel de Ville, from Prince Arthur to Pine, and S. side of Pine Av., from Laval to Hôtel de Ville Av...	"	1,200 00	1,200 00
Coin S. E. de Laval et Avenue des Pins.....	"	290 00	290 00	S. E cor. of Laval and Pine Av.....	"	290 00	290 00
<i>Quartier Papineau.</i>				<i>Papineau Ward.</i>			
Nos 582 à 594 Plessis....	"	85 00	85 00	Nos 582 to 594 Plessis...	"	85 00	85 00
Coin N. O. Papineau et Ontario.....	"	360 00	360 00	N. W. cor. Papineau and Ontario.....	"	360 00	360 00
Coin N. E. Lafontaine et Plessis.....	"	270 00	270 00	N. E cor. Lafontaine and Plessis.....	"	270 00	270 00
Côté O. de Bertrand, de Ste-Catherine à Demontigny.....	Goudron.....	435 00	435 00	W. side of Bertrand, from St. Catherine to DeMontigny.....	Coal Tar.	435 00	435 00

Site.	Matériaux.	Part du propriétaire.	Part de la Ville.
<i>Quartier Ste-Marie.</i>			
Nos 794 à 852 Chaussé...	"	300 00	300 00
Nos 537 à 595 Delorimier	"	290 00	290 00
No 39 Parthenais.....	"	85 00	85 00
Côté Est de Fullum, de Ste-Catherine à ruelle nord.....	"	195 00	195 00
No 278 Parthenais.....	"	215 00	215 00
No 350 Fullum.....	"	1170 00	1170 00
Nos 788 à 790 Ontario....	"	40 00	40 00
Côté N. Ave Champagne, d'Iberville à Poupart..	"	275 00	275 00
<i>Quartier Hochelaga.</i>			
Coin N. O Ontario et Frontenac.....	"	230 00	230 00
Nos 148 et 150 Ste-Catherine.....	"	90 00	90 00
Coin N. E. Notre-Dame et Davidson.....	"	185 00	185 00
No 260 Désery.....	"	85 00	85 00
Coin N. E. Notre-Dame et Frontenac.....	"	150 00	150 00
Nos 1 à 3 St-Germain....	"	85 00	85 00
Côté Sud de Notre-Dame, vis-à-vis Dominion Cotton Mills.....	"	1100 00	1100 00
No 127 Ontario.....	"	85 00	85 00
No 260 Harbour.....	"	55 00	55 00

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte-rendu de l'assemblée du 29 mai.

Sont présents : MM. les échevins Vallières président, Sadler, Carter, Payette et L.-A. Lapointe.

Lu un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$97,239.70, dont \$48,781.35, payable par les propriétaires intéressés, et \$48,458.35 payable par la Ville, pour la construction de trottoirs permanents.

Résolu : D'approuver ce rapport ; la part de la Ville, savoir : \$48,458.35 à être chargé au crédit voté pour les trottoirs permanents.

Lu un rapport de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Joliette, au coût de \$3,071, de cette somme la Ville devant payer \$171.00.

—Lu un rapport de la Commission des Parcs et Traverses recommandant la construction d'un trottoir dans l'avenue Mont-Royal entre les avenues du Parc et de l'Esplanade.

Résolu : De renvoyer ce rapport à la Commission de la Voirie avec recommandation de faire faire une allée en gravier à cet endroit.

Le paiement des commissaires dans les expropriations des rues St-Lambert, St-Laurent et St-Antoine étant pris en considération, il est

Résolu : De recommander au Conseil de voter à cet effet, la somme de \$10 889.

(MM. les échevins Carter et Payette dissidents).

Résolu : De renvoyer de nouveau à la Commission de la Voirie un rapport de cette Commission recommandant la construction d'égout dans les rues Boyer et Joliette, qui ne sont pas des propriétés appartenant à la Ville.

Adopté un rapport de la sous-commission des impressions du 8 mai courant.

Résolu : De demander à la Montreal Water & Power Co., de poser un maître conduit dans la rue Dufferin, entre les rues Comte et St-Zotique.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

Location.	Material.	Proprietor's share	City's share.
<i>St. Mary's Ward.</i>			
Nos 794 to 852 Chaussée..	Flagstone and Coal Tar	300 00	300 00
Nos 537 to 595 DeLorimier	"	290 00	290 00
No 39 Parthenais.....	"	85 00	85 00
W. side of Fullum, from St Catherine to the lane North.....	"	195 00	195 00
No 278 Parthenais.....	"	215 00	215 00
No 350 Fullum.....	"	1,170 00	1,170 00
No 788 to 790 Ontario....	"	40 00	40 00
N. Side of Champagne Av., from Iberville to Poupart.....	"	275 00	275 00
<i>Hochelaga Ward.</i>			
N. W. cor. Ontario and Frontenac.....	"	230 00	230 00
Nos 148 et 150 St. Catherine.....	"	90 00	90 00
N. E. cor. Notre-Dame et Davidson.....	"	185 00	185 00
No 260 Desery.....	"	85 00	85 00
N. E. cor. Notre-Dame & Frontenac.....	"	150 00	150 00
Nos 1 to 3 St Germain ..	"	85 00	85 00
S. side of Notre-Dame, opp. Dominion Cotton Mills.....	"	1,100 00	1,100 00
No 127 Ontario.....	"	85 00	85 00
No 260 Harbour.....	"	55 00	55 00

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 29th May.

Present : Ald. Vallières, chairman, Sadler, Carter, Payette and L. A. Lapointe.

Read a report of the Road Committee, asking for an appropriation of \$97,239.70, of which \$48,781.35, payable by interested proprietors, and \$48,458.35, payable by City, for the construction of permanent sidewalks.

Resolved : To concur; the City's share, viz., \$48,458.35, to be charged against appropriation voted for permanent sidewalks.

Read a report of the Road Committee for the construction of a sewer in Joliette street, at the cost of \$3,071, out of which the sum of \$171.00 will be payable by the City.

—Read a report of the Parks and Ferries Committee recommending the construction of a sidewalk in Mount-Royal Avenue, between Park and Esplanade Avenue.

Resolved : To refer the same to the Road Committee, with a recommendation that a gravel-walk be made. The payment of Commissioners in the expropriations of St. Lambert, St. Lawrence and St. Antoine streets being considered, it was

Resolved : To recommend Council to vote the sum of \$10,889 for that object.

Ald. Carter and Payette dissenting.

Resolved : To refer back to the Road Committee a report of that Committee recommending the construction of sewers in Boyer and Joliette streets, which are not civic properties.

Adopted a report of the sub-committee on printing of the 8th of May instant.

Resolved : To ask the Montreal Water & Power Co., to lay a water pipe in Dufferin street, between Comte and St. Zotique streets.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES
ET COMMISSION SPECIALE DE LEGISLATION

Compte-rendu de l'assemblée du 29 mai

Sont présents : MM. les échevins Vallières, Robillard, Ricard, Major, Nelson, L. A. Lapointe, Bastien, Larivière, Lavallée et Proulx.

La commission conjointe discute les moyens à prendre pour arriver à régler avec le gouvernement fédéral, les questions de l'établissement d'une école militaire et de la cession du Parc La Fontaine et de l'île Ste-Hélène.

Après avoir mûrement étudié ces questions, il est,

Résolu : De recommander au Conseil qu'une délégation soit nommée composée de messieurs les échevins Vallières, Robillard, Lavallée, Nelson, Bastien, Sadler, L.-A. Lapointe et de M. L.-O. David, greffier de la cité, et que cette délégation soit autorisée à offrir au nom de la ville de donner au gouvernement du Dominion, le morceau de terrain connu et désigné sous le nom de "Ferme Lalande," situé dans le village St-Laurent, ayant une superficie de 224 arpents : ou de lui payer la somme de \$200,000 pour la cession à la cité du Parc Lafontaine et de l'île Ste-Hélène, et pour le règlement de la réclamation Gordon, relativement aux services de la milice lors de la grève des débardeurs.

Si l'offre de \$200,000 est acceptée, le paiement de cette somme ne devra être effectué que lorsque la ville aura obtenue de la Législature de Québec les pouvoirs nécessaires à cette fin.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte-rendu de l'assemblée spéciale du 29 mai

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, Larivière, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, Lapointe (L.-A.) Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, Lapointe (N.), Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

REQUETES, ETC.

1. De MM. L.-M. Soucy et J.-R. Piché & Cie, se plaignant du fait que le règlement de la fermeture de bonne heure n'est pas mis en force.

Renvoyée à la Commission de Police.

2. De la Compagnie Dominion Express pour construire une addition à leur étable, de la rue Latour.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3. De MM. Charruau & Daoust protestant contre la construction d'un incinérateur dans la partie Est de la ville.

Renvoyée à la Commission de l'Incinération.

4. Des contribuables de la rue Craig, se plaignant de l'établissement d'un fumoir au No 713 de ladite rue.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

5. De la Compagnie de Navigation Richelieu & Ontario, remerciant le Conseil pour les drapeaux présentés pour le vapeur "Montreal."

Déposée aux archives.

6. De la "League for the Prevention of Tuberculosis", demandant qu'une certaine maison située sur l'avenue Mont-Royal soit mise à sa disposition.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin VALLIERES, il est

Résolu : Que ladite lettre soit renvoyée à une commission composée du proposeur et du secondé et du président de la Commission des Parcs et Traverses.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE
AND SPECIAL LEGISLATION COMMITTEE

Report of Joint-meeting held the 29th May.

Present : Ald. Vallières, Robillard, Ricard, Major, Nelson, L. A. Lapointe, Bastien, Larivière, Lavallée and Proulx.

The Joint Committee considered means to be taken in order to settle with the Federal Government the questions of the establishment of a military school; of the cession of Lafontaine Park, and St. Helen's Island.

After duly considering these questions, it was

Resolved : To recommend to Council that a delegation be appointed composed of Ald. Vallières, Robillard, Lavallée, Nelson, Bastien, Sadler, L. A. Lapointe, and Mr. L. O. David, City Clerk; and that said delegation be authorized to offer on behalf of the City, to the Dominion Government, the land known and designated under the name of "Lalande's Farm," situated in the village of St. Laurent, having an area of 224 acres; or to pay to the government the sum of \$200,000, for the cession to the city of Lafontaine Park and St. Helen's Island, and for the settlement of the Gordon claim against the services rendered by the militia during the longshoremen's strike on the wharves.

Should the offer of \$200,000 be accepted, the payment of said sum will be effected only when the City has obtained the necessary powers for this purpose from the Legislature of Quebec.

JULES CREPEAU,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 29th May.

His Worship the Mayor H. Laporte, Esq., in the chair.

Present : Ald. Vallières, Larivière, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, Lapointe, L. A., Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, Lapointe, N., Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette, and Major.

PETITIONS, ETC.

1. From L. M. Soucy and J. R. Piché and Co., complaining that the Early Closing by-law is not enforced.

Referred to the Police Committee.

2. From the Dominion Express, to erect an addition to their stable on Latour street.

Referred to the Fire and Light Committee.

3. From Charruau and Daoust protesting against the erection of an incinerator in the Eastern part of the city.

Referred to the Incineration Committee.

4. From ratepayers of Craig street complaining against the erection of a smoke house at No. 713 of said street.

Referred to the Hygiene and Statistics Committee.

5. From Richelieu and Ontario Navigation Co., thanking Council for set of flags presented for steamer "Montreal."

Filed of record.

6. From League for the prevention of Tuberculosis, asking that a certain house on Mount Royal Ave. be placed at their disposal.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. VALLIERES, it was

Resolved : That said letter be referred to a committee composed of the mover and seconder and the chairman of the Parks and Ferries Committee.

7. M. l'échevin VALLIERES propose, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE :

Qu'attendu que dans le mois d'octobre 1904, la requête d'un grand nombre de contribuables de la ville de Montréal exposait au Conseil :

"Que la Compagnie de Téléphone Bell du Canada jouit de privilèges exceptionnels dans la ville de Montréal, particulièrement en ce qui concerne l'usage des rues pour l'installation de son service.

Que par la charte de la Compagnie, telle qu'amendée en l'année 1892 par le statut 55-56 Victoria, chap. 67, il est prescrit que les taux qui existaient alors ne seraient pas augmentés sans le consentement du Gouverneur en Conseil.

Que par le nouvel amendement fait à la charte de la compagnie en l'année 1902, il est prescrit que :

"Sur la demande de toute personne, compagnie ou corporation dans une cité, ville ou village ou autre territoire, où il se donne un service général et où un téléphone est demandé pour quelque objet légitime, la compagnie devra, avec toute diligence raisonnable, fournir des téléphones du dernier type amélioré dont fera alors usage la compagnie dans la localité, et un service de téléphone pour les propriétés situées sur toute voie publique, rue, ruelle ou autre lieu, sur ou sous lesquels la compagnie a établi ou pourra établir ci-après un service ou système principal ou d'embranchement de téléphone, sur l'offre ou le paiement semi-annuel et d'avance des taux légaux ; pourvu que l'instrument ne soit pas placé au delà de 200 pieds de la voie publique, rue, ruelle ou autre lieu."

"Les taux pour le service téléphonique dans toute municipalité pourront être augmentés ou diminués par ordre du Gouverneur en Conseil sur requête de la compagnie ou de toute municipalité intéressées ; et ensuite, les taux ainsi ordonnés seront ceux qu'a en vue le présent acte, jusqu'à ce qu'ils aient été réglés à nouveau de la même manière par le Gouverneur en Conseil."

"Le mot "taux" dans cet acte s'appliquera aux taux exigés pour la location ou l'usage de téléphones et de services téléphoniques, et aussi aux prix des dépêches envoyées d'une personne dans une municipalité à une autre personne dans une autre municipalité, communément appelées dépêches à longue distance."

Attendu que durant le mois d'octobre 1904, la Ville a reçu d'un grand nombre d'abonnés de ladite Compagnie un protêt contre la mesure sévère adoptée par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, en imposant, par le système de téléphone automatique (*slot machine*) une taxe sur toute personne désirant se servir du téléphone dans les places publiques, hôtels, restaurants, pharmacies, etc.

Qu'il soit résolu :

D'insérer dans la présente résolution les griefs et le protêt des contribuables et des abonnés du téléphone, et de les déposer devant l'honorable comité choisi, comme suit :

(1.) Que la Compagnie de Téléphone Bell du Canada a, graduellement augmenté ses prix pour le service téléphonique dans la ville de Montréal sous le prétexte qu'elle avait introduit des instruments perfectionnés ou modifiés ses anciens appareils.

(2.) Que, notamment, la dite Compagnie de Téléphone Bell du Canada a, illégalement et sous menace de discontinuer entièrement le service, forcé plusieurs de ses abonnés d'adopter le système de téléphones automatiques (*Slot Machine*), ce qui les oblige de payer une redevance mensuelle qui, dans l'ensemble, excède le prix légal payable annuellement pour le service téléphonique, et, outre cela, la Compagnie de Téléphone Bell perçoit une certaine somme pour chaque personne qui se sert du téléphone, le loyer annuel atteignant ainsi un chiffre excessif et injuste.

(3.) Qu'il est dans l'intérêt des contribuables et du public en général, que les prix pour le service téléphonique dans la ville de Montréal soient réduits et que l'injustice dont se plaignent tant de citoyens soit redressée.

(4.) Que les abonnés de la Compagnie faisant usage du téléphone soit à leur bureau d'affaires, soit à leur résidence privée et qui n'ont pas le temps de répondre à l'appel dans les cas d'urgence, ne soit pas obligés de payer une taxe additionnelle qui augmenterait le taux de leur abonnement d'une façon arbitraire et vexatoire.

(5.) Que le Conseil suggère respectueusement que l'échelle des prix suivants soit fixée pour l'usage des téléphones, savoir :

7. Ald. VALLIERES moved, seconded by Ald. LAPOINTE, L. A. :—

"Whereas in the month of October 1904, the petition of many ratepayers of the City of Montreal represented to this Council,

That the Bell Telephone Company of Canada enjoys exceptional privileges in the said City, particularly the use of the streets for the installation of its service;

That by the terms of the Company's charter, as amended in the year 1892, by the act 55-56 Victoria, chapter 67, it was provided that the existing rates should not be increased without the consent of the Governor in Council;

That by further amendments to the Company's charter. in the year 1902, it was provided that :

"Upon the application of any person, firm or corporation within the City, town or village or other territory within which a general service is given, and where a telephone is required for any lawful purpose, the Company shall, with all reasonable dispatch, furnish telephones of the latest improved design then in use by the Company in the locality, and telephone service for premises fronting upon any highway, street, lane or other place along, over, under or upon which the Company has constructed or may hereafter construct a main or provide telephone service or system upon tender or payment of the lawful rates, semi-annually in advance; provided that the instrument is not situated further than 200 feet from such highway, street, lane or other place."

"The rates for telephone service in any municipality may be increased or diminished by order of the Governor in Council upon the application of the Company, or of any interested municipality and thereafter the rates so ordered shall be the rates under this act, until again similarly adjusted by the Governor in Council."

"The word "rates" shall apply to all rates charged for the rental or use of telephones and telephone service, and also to charges for messages from any person in one municipality to any other person in another municipality, commonly known as Long Distance Messages."

Whereas in the month of October 1904, the City received from a great number of Montreal subscribers of the said Company a protest against the severe stand taken by the Bell Telephone Company of Canada, in imposing, by the system of "*slot machine*" a tax on all persons wishing to make use of a telephone in public places, hotels, restaurants, drug stores, etc., etc.

Be it resolved.

To embody in the present resolution the complaints and protest of the Montreal ratepayers and telephone subscribers, and to lay them before the Honorable Select Committee as follows :

(1.) That the Bell Telephone Company of Canada has gradually increased the rates for telephone service in the City of Montreal under the pretense of the introduction of improved apparatus or modifications in existing apparatus;

(2.) That more particularly the said Company has, unlawfully and by threats of discontinuing the service, entirely, compelled a number of subscribers to adopt what is known as the "*Slot Machine System*", whereby the subscriber is compelled to pay a monthly rate which, in the aggregate, exceeds the lawful rate payable annually for telephone service, and in addition thereto the said Company collects a fee for each use which is made of the telephone, by means of which the annual rental is made excessive and unjust;

(3.) That it is in the interest of the ratepayers and of the public in general that the rates for telephone service in the said City be diminished, and the injustice complained of by so many citizens removed;

(4.) That the Company's subscribers who make use of the telephone, either at their place of business or at their private residence, and who have not the time to answer the call, in cases of urgency, should not be obliged to pay an extra tax, thereby increasing the amount of their subscription in an arbitrary and vexatious way;

(5.) That this Council respectfully suggests that the following tariff rate should be established for the use of telephones, viz :

Pour résidences privées pas plus de \$25.00 par année.

Pour hommes de profession pas plus de \$35.00 par année.

Pour établissement d'affaires pas plus de \$50.00 par année.

(6.) Que cette résolution, ainsi qu'une copie certifiée de la requête ci-dessus et du protêt ci-annexé soient déposés aux archives, par l'un des avocats de la Ville, dans les minutes des procédures dudit comité choisi à Ottawa.

Et un débat s'en suivant, M. l'échevin Payette soulève un point d'ordre, prétendant qu'une telle motion ne peut être présentée, vu l'article 248 de la Charte et la règle 49 des règles du Conseil.

Son Honneur le Maire déclare que le point d'ordre soulevé n'est pas bien fondé et un nouveau débat s'en suivant, il est

Proposé en amendement par M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin NELSON :

Que ladite motion ne soit pas adoptée, mais que les minutes de la commission spéciale de Législation, du 23 mai courant, constituent les instructions aux avocats de la Ville devant la Commission Spéciale à Ottawa.

Proposé en sous-amendement par M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE :

Que l'avocat de la Ville soit et il est autorisé à assister devant le Comité faisant l'enquête au sujet du système téléphonique du Canada, et de soumettre les résolutions de la Commission de Législation passées le 23 courant et en produire des copies, ainsi que du protêt d'un certain nombre de citoyens protestant contre les taux imposés par la Compagnie de Téléphone Bell aux citoyens de Montréal. Ledit sous-amendement étant mis aux voix, il est adopté et

Résolu : En conséquence.

MOTIONS

8. Par M. l'échevin Proulx, pour la nomination d'un sous-chef de police.

9. Par M. l'échevin Bumbray, pour amender le règlement No 318, *re* plomberie.

RAPPORTS

10. De la Commission des Finances, pour payer les comptes des commissaires en rapport avec certaines expropriations.

11. De la Commission des Finances pour autoriser le Maire et le Greffier à signer les actes notariés avec les acheteurs des résidus de terrains *re* expropriation de la rue St-Antoine.

12. De la Commission des Finances pour régler la réclamation de la succession Rodier, à certaines conditions.

13. De la Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$2,116.63.

14. De la Commission des Finances, pour notifier la "Montreal Water & Power Co.," d'avoir à poser des maîtres conduits dans la rue Dufferin, entre les rues Comte et St-Zotique.

15. De la Commission des Finances, pour accorder une somme de \$1,000.00 à "La Goutte de Lait."

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu : Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16. De la Commission des Finances pour voter un crédit supplémentaire de \$198,046.64.

M. l'échevin VALLIERES propose, appuyé par M. l'échevin SADLER :

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN :

Que ledit rapport soit amendé en ajoutant à la 5ième ligne de l'état annexé, après les mots, "ouvrages permanents", les mots suivants : "ouvrages de macadam, et réparations aux travaux permanents" et qu'ainsi amendé ledit rapport soit adopté.

Ledit rapport étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu : En conséquence, (M. l'échevin Ekers dissident).

17. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$97,239.70 pour la construction de trottoirs permanents.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Private house,

not more than \$25 yearly

Professional men,

not more than 35 do

Business establishments

not more than 50 do

(6.) That this resolution, together with a certified copy of both the aforesaid petition and protest herewith annexed, be filed of record, by one of the City Attorneys, in the minutes of proceedings of said Select Committee at Ottawa.

And a debate arising, Ald. Payette raised a point of order contending that said motion could not be put in view of art. 248 of the charter and Rule 49 of the rules of Council.

His Worship the Mayor ruled that said point of order was not well taken, and a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. SADLER, seconded by Ald. NELSON,

That said motion be not adopted, but that the minutes of the Special Committee on Legislation of the 23rd of May inst., constitute the instructions to the City Attorneys before the Special Committee at Ottawa.

Moved in sub-amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. PAYETTE,

That the City Attorney be and he is authorised to attend before the Committee carrying on the investigation concerning the telephone system of Canada, and to submit the resolutions of the Committee on Legislation passed on the 23rd inst., and file copies of the same together with a copy of the protest of certain citizens against the rates imposed by the Bell Telephone Company on Montreal citizens.

Said sub-amendment being put, it was carried and

Resolved : Accordingly.

MOTIONS.

8. By Ald. Proulx, to appoint a sub-chief of Police.

9. By Ald. Bumbray, to amend By-law No. 318 *re* plumbing.

REPORTS.

10. From Finance Committee, to pay accounts of commission in connection with certain expropriations.

11. From Finance Committee, to authorize Mayor and City Clerk to sign notarial deeds with purchasers of residues of land *re* St. Antoine street expropriation.

12. From Finance Committee, to settle claim of estate Rodier on certain conditions.

13. From Finance Committee, to settle claims amounting to \$2,116.63.

14. From Finance Committee, to notify the Montreal Water and Power Co. to lay water pipe in Dufferin street between Comte and St. Zotique streets.

15. From Finance Committee, to grant a sum of \$1,000 to "La Goutte de Lait."

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved : That said reports be received and accepted.

16. From Finance Committee, to vote supplementary appropriations amounting to \$198,046.64.

Ald. VALLIERES moved, seconded by Ald. SADLER,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BASTIEN.

That said report be amended by adding to the 5th line of the annexed statement after the words "permanent works", the following words: "macadam work and repairs to permanent works" and that so amended, said report be adopted.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved : Accordingly.

(Ald. Ekers dissenting).

17. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee for an appropriation of \$97,239.70 for the construction of permanent sidewalks.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Résolu : Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour un crédit additionnel de \$200.00, afin de compléter un égout à l'hôpital des variolés.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu : Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19. De la Commission de la Voirie pour inscrire la ruelle Bishop come rue publique.

20. De la Commission de la Voirie pour accepter des successions Sheppard et Brunet, le terrain requis pour l'ouverture de la rue Sherbrooke, à partir de l'avenue DeLormier en allant vers l'ouest.

21. De la Commission de l'Incineration, demandant de placer au crédit de ladite Commission la somme de \$126.90.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu : Que ledit rapport soit reçu et adopté, sujet à l'approbation des avocats de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu : Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

22. De la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé, pour la construction d'un égout dans l'avenue Lincoln.

Renvoyé à la Commission des Finances.

23. De la Commission Spéciale de Législation et de la Commission des Parcs et Traverses, recommandant que certaines offres soient faites aux autorités fédérales, afin que la Ville puisse garder la possession du Parc Lafontaine et de l'Île Ste-Hélène.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu : Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR

24. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération les rapports de la Commission de l'Aqueduc.

(1). Pour ratifier le contrat pour la pompe à vapeur avec la Hawthorne Davey Co., Ltd, de Leed, Ang., (en date du 20 mars 1905.)

(2). Soumettant le rapport du Surintendant *re* Pompe pour la Station de Bas-Niveau, (en date du 17 avril 1905.)

(3). Au sujet de la question des pompes à vapeur et à l'électricité, (en date du 29 mai 1905.)

M. l'échevin CLEARIHUE propose, appuyé par M. l'échevin LEVY :

Que le rapport de la Commission de l'Aqueduc, en date du 29 mai 1905, soit adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin EKERS, appuyé par M. l'échevin PAYETTE :

Que l'étude desdits rapports soit différée ; que ces rapports soient publiés dans la *Gazette Municipale* pour l'information des membres et occupe le premier rang sur l'ordre du jour à la prochaine assemblée du Conseil.

Et un débat s'en suivant :

Proposé en sous-amendement par M. l'échevin SAUVAGEAU, appuyé par M. l'échevin LEMAY.

Que le rapport de la Commission de l'Aqueduc, en date du 20 mars 1905 soit amendé en y effaçant tous les mots après le mot "Commission", à la 5ième ligne, (version française) et en les remplaçant par les suivants :

"Recommande que soit acceptée l'offre suivante de la "John McDougall Caledonian Iron Works Company, Limited, contenue dans leur lettre du 29 mars 1905, maintenant devant le Conseil :

"En considération du fait que la Ville consent à régler à l'amiable tous les différends qui existent entre vous et nous et nous fait le paiement final de la somme de \$10,319.00, tel que stipulé au contrat pour la fourniture de la Pompe Electrique Worthington.

Nous construisons, conformément à notre soumission du 17 mars, déjà devant vous, une pompe à vapeur Worthington à haut rendement, de la capacité de 12 millions de gallons impériaux, ayant un rendement de 160 millions de livres-pides et telle que recommandée par votre Surintendant M. Janin, et nous la placerons à la Station de Pompe de Bas-Niveau, suivant les devis de la Ville, que couvre

Resolved : That said reports be received and adopted.

18. From Finance Committee, concurring in a report of the Hygiene and Statistics Committees for an additional appropriation of \$200 to complete sewer at Small-pox Hospital.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolver : That said report be received and adopted.

19. From Road Committee, to inscribe Bishop Lane as a public street.

20. From Road Committee, to accept from Estates Sheppard and Brunet the land required to open Sherbrooke street from DeLormier Ave., westwards.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved : That said reports be received and adopted.

21. From Incineration Committee, to place a sum of \$126.90 to credit of said Committee.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved : That said report be received and adopted, subject to the approval of the City Attorneys.

22. From Road Committee and Board of Health, for the construction of a sewer in Lincoln Avenue.

Referred to the Finance Committee.

23. From Special Committee on Legislation, and from Parks and Ferries Committee, recommending that certain offers be made to the Federal authorities in order to retain possession of LaFontaine Park and St. Helen's Island.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved : That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

24. The order of the day being read to consider reports from the Water Committee.

(1) To ratify contract for steam pump to Hawthorne Davey Co., Ltd, of Leeds, Eng. (dated March 20, 1905).

(2). Submitting report of superintendent *re* pump for low level station, (dated 17th April, 1905).

(3). Anent the question of steam and electric pumps. (dated 29th May, 1905).

Ald. CLEARIHUE moved, seconded by Ald. LEVY,

That the report of the Water Committee dated 29th May, 1905, be adopted.

Moved in amendment by Ald. EKERS, seconded by Ald. PAYETTE,

That further consideration of said reports be deferred ; that the same be printed in the *Municipal Gazette* for the information of the members and be the first order of the day for the next meeting of Council.

And a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. SAUVAGEAU, seconded by Ald. LEMAY,

That the report of the Water Committee dated 20th March, 1905, be amended by striking therefrom all the words after the word "Committee" in the 4th line thereof, and by substituting the following in their stead:—

"Recommend that the following offer of the John McDougall Caledonian Iron Works Company, Limited, contained in their letter dated 29th May, 1905, now before the Council, be accepted.

"In view of the City agreeing to amicably settle all differences between us and make us final payment as per contract for the supply of a Worthington Electric Power Pump, being the sum of \$10,319.00.

"We will, in accordance with our tender of March 17th, already before you, install a Worthington High Duty Pumping Engine of 12 million Imperial gallons capacity, having a duty of 160 million foot pounds and as recommended by your Superintendent, Mr. Janin, at the Low Level Pumping Station in accordance with the City's specifica-

notre proposition 2; aussi une pompe à Turbine Electrique Worthington avec moteur Bullock à la Station de Pompe de Haut-Niveau, suivant les devis de la Ville, que couvre notre proposition 6, et nous reprendrons la pompe électrique Worthington actuellement à la Station de Pompe de Haut-Niveau, à la rue McTavish, ladite pompe devant notre propriété: le tout pour la somme de \$62,976.00.

Et qu'ainsi amendé, ledit rapport de la Commission de l'Aqueduc soit adopté.

Le dit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Larivière, Robertson, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette et Major.—24.

Contre: Vallières, Clearihue, Lévy, Ekers, Bumbray et Nelson.—6.

Ainsi, l'amendement est adopté et il est

Résolu: En conséquence.

25. Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que les citoyens de Montréal ont perdu, par le décès de M. James Cochrane, ex-maire et M. A. L., un homme intègre et intelligent, un homme d'affaires entreprenant et un financier habile, un citoyen utile, prenant un vif intérêt à tout ce qui pouvait contribuer au progrès et à l'avancement de cette ville.

Proposé par M. l'échevin EKERS, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, et

Résolu: Que les membres de ce Conseil, comme marque de regret pour la perte d'un citoyen aussi éminent, assistent en corps aux funérailles, et que le Conseil s'ajourne maintenant.

Le Conseil s'ajourne.

RENE BAUSET,
Asst.-Greffier de la Ville.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSESES

Compte-rendu de l'assemblée du 30 mai.

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Nelson, Walsh, Proulx, Ricard, Major et Lavallée.

Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission des Finances, tenue le 25 mai 1905, accordant \$100 à cette Commission pour la construction d'un abri au Square Bellerive, et donnant instruction à la Commission des Parcs de poursuivre les personnes qui ont enlevé les poutres et autres matériaux placés sur le Square Bellerive.

Résolu: D'informer la Commission des Finances que la police a eu cette affaire en mains depuis quelque temps et qu'elle a découvert ce qu'elle croit être le bois volé, mais le Surintendant n'étant pas capable d'identifier ledit bois, les coupables ne peuvent être poursuivis.

Soumis une lettre du Lt.-Col. George Cameron demandant la permission de faire une revue des troupes de la ville de Montréal sur la Ferme Feltcher, samedi le 3 juin.

Résolu: D'acquiescer à sa demande et de demander au Surintendant de Police d'envoyer un nombre suffisant de constables pour empêcher les voitures d'entrer sur la Ferme Fletcher, ce jour-là.

Soumise une lettre de M. G. Durnford, Sec.-Trésorier de la Compagnie du Cimetière Mont-Royal, offrant d'échanger une partie de la propriété de la Compagnie pour une partie du Parc Mont-Royal.

A ce sujet, M. S.-O. Shorey et W.-O. Roy se présente devant la Commission et demande une prompté décision sur cette question.

Un débat s'en suivant, M. l'échevin Lavallée propose:

Que la demande de la Compagnie du Cimetière Mont-Royal soit renvoyée à une sous-commission, composée du président, M. l'échevin Robillard et de MM. les échevins Major et Nelson, avec instruction d'examiner les parties de terrain dont

"tions, as covered by our proposition 2; also one 5 million "Worthington Electric Driven Turbine Pumping Engine "with Bullock Motor at the High Level Pumping station as "per City's specifications, and covered by our proposition 6, and we will take over the present Worthington Electric Power "Pump at the High Level Station McTavish street the same "to become our property; all for the sum of \$62,976.00."

And that so amended, said report of the Water Committee be adopted.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: Larivière, Robertson, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery, Wilson, Lapointe, L. A., Ricard, Walsh, Sauvageau, Lapointe, N., Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin, Duquette and Major—24.

Nays: Vallières, Clearihue, Lévy, Ekers, Bumbray and Nelson—6.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

25. On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That the citizens of Montreal have lost, by the demise of Mr. James Cochrane, ex-Mayor, and M.L.A., a man of integrity and intelligence, active and enterprising in business and financial matters, a useful citizen, imbued with an earnest feeling for the progress and advancement of this City.

On motion of Ald. EKERS, seconded by Ald. PAYETTE, it was

Resolved: That the members of this Council as a mark of respect for the loss of so prominent a citizen, attend the funeral in a body, and that the Council do now adjourn.

The Council accordingly adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 30th May.

Present: Alderman Robillard, chairman, Nelson, Walsh, Proulx, Ricard, Major and Lavallée.

Submitted and read an extract from the minutes of the Finance Committee meeting, held on the 25th. of May 1905, granting \$100 to this Committee for the construction of a shelter at Bellerive Square, and giving instruction to the Parks Committee to prosecute the persons who removed beams and other material from said Bellerive square.

Resolved: To inform the Finance Committee that the police have had this matter in hand, for some time and that they discovered what they thought was the stolen lumber, but the Superintendent of Squares being unable to identify said lumber the guilty parties could not be prosecuted.

Submitted a letter from Lt.-Col. George Cameron, asking permission to review the troops of the City of Montreal on Fletcher's Field, on Saturday, the 3rd June.

Resolved: To grant this request, and to ask the Superintendent of Police to send a sufficient member of constables to keep carriages from Fletcher's Field, on that day.

Submitted a letter from Mr. G. Durnford Secy.-Treas. of Mount Royal Cemetery Coy., proposing to exchange a portion of their property for a portion of Mount-Royal Park.

In this connection Mr. S. O. Shorey and Mr. W. O. Roy appeared before the Committee and asked for an early decision on the matter.

A debate arising.

Alderman Lavallée moved: That the demand of the Mount Royal Cemetery Company be referred to the Sub-Committee composed of the Chairman, Ald. Robillard, and Ald. Major and Nelson with instructions to examine the portions of land

on demande l'échange, afin de s'assurer de leur valeur respective et de faire rapport à cette commission sous le plus court délai possible.

Proposé en amendement par M. l'échevin Nelson :

Que le rapport soit fait au Conseil recommandant l'échange proposée pourvu qu'un rapport soit fait par les surintendants Henderson et Pinoteau en faveur dudit échange, et pourvu aussi que les avocats de la Ville déclarent que la transaction peut se faire légalement.

La Commission se partage sur ledit amendement :

Pour : Nelson, Walsh, Major et Proulx—(4).

Contre : Lavallée et Ricard—(2).

Ainsi ledit amendement est adopté et il est

Résolu : En conséquence.

Le surintendant du Parc Mont-Royal fait rapport que la fourniture de l'eau sur la Ferme Fletcher est très limitée et que le tuyau actuel de 2" qui est rouillé, devrait être remplacé par un tuyau en fonte de 4".

A ce sujet, soumis et lu un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, déclarant que pour remplacer le tuyau à l'eau de la Ferme Fletcher, tel que suggéré, il en coûterait \$1,000.

Résolu : De faire rapport au Conseil pour demander un crédit de \$1,000 à cet effet.

Soumise une lettre de la Continental Heat and Light Co., offrant de construire un plant à Acétylène pour l'éclairage de l'île Ste-Hélène.

Laissée sur le bureau.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu : Que la Commission de la Voirie soit requise de fixer au sol les boîtes placées autour des arbres qui ont été récemment plantés par le département des Parcs.

—*Résolu* : De faire rapport au Conseil recommandant que le macadam et le trottoir sur l'avenue du Parc, entre les avenues des Pins et Mont-Royal soient renouvelés.

—*Résolu* : De faire rapport au Conseil recommandant d'opérer le revêtement de la somme de \$250.00 de "l'Entretien de la Ferme Fletcher" et l'appliquer au paiement du salaire des femmes chargées du soin des chalets de nécessité du Parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin Proulx, il est

Résolu : D'accorder la permission au Cirque Sells and Downs de se servir de cette partie de la Ferme Fletcher, bornée par le Parc Mont-Royal, les avenues Esplanade et sur une ligne de 350 pieds au nord de l'avenue Mont-Royal, le 30 juin et le 1er juillet, pourvu qu'ils paient à la Ville \$50.00 d'avance pour l'usage de ladite partie de la Ferme Fletcher, et pourvu aussi que le terrain soit remis dans son état primitif après la tenue dudit cirque.

Il est compris que toutes les licences exigibles pour la Ville seront payées en entier.

Ajournement.

JULES CREPEAU,

Secrétaire.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte-rendu de l'assemblée du 29 mai.

Sont présents : MM. les échevins Clearihue, président, Bumbray, Sauvageau, Lemay et Lévy.

Soumise et lue une lettre de la John McDougall Caledonian Iron Works Co., faisant certaines propositions en rapport avec la pompe à vapeur requise pour la Station de Pompe de Bas-Niveau, une pompe électrique pour la Station de Haut-Niveau et l'enlèvement de la pompe électrique qui y est installée.

Après un long débat, il est proposé par M. l'échevin Sauvageau :

Que la somme de \$62,976.00 et la pompe électrique de la Station de Pompe de Haut-Niveau et \$10,319.00 la balance de ce qui est dû sur ladite pompe, soient payés à la John McDougall Caledonian Iron Works Co., suivant leur offre du 29 courant, pour une pompe à vapeur à haut rendement de

to be exchanged so as to ascertain their respective values and report to this Committee within the shortest possible delay.

Moved in amendment by Ald. Nelson :

That a report be made to Council recommending the suggested exchange, provided a report shall be made by Superintendent Henderson and Pinoteau in favor of said exchange, and provided also the City Attorneys declare that the same can legally be done.

The Committee divided on said amendment.

Yeas : Nelson, Walsh, Major and Proulx—(4).

Nays : Lavallée and Ricard—(2).

So it was carried and resolved accordingly.

The Superintendent of Mount Royal Park reported that the water supply on Fletcher's Field is very limited, and that "present 2" water pipe which is all rusted should be replaced by a "4" cast iron pipe.

In this connection submitted and read a report from the Superintendent of Montreal Water Works stating that the cost of replacing the water pipe on Fletcher's Field, as suggested would be \$1,000.

Resolved : To report to Council for an appropriation of \$1,000 for the above purpose.

Submitted a letter from the Continental Heat and Light Coy, offering to install an Acetylene plant for lighting St. Helene's Island.

Laid on the table.

On motion of Alderman Lavallée, it was

Resolved : That the Road Committee be requested to give instructions to their employes to fasten the boxes placed around the trees which have lately been planted by the Parks Department.

Resolved : To report to Council recommending that the macadam and sidewalk on Park Avenue, between Pine and Mount-Royal Avenue, be renewed.

Resolved : To report to Council recommending that the amount of \$250.00 be varied from "Maintenance Fletcher's Field" be applied to salary of women attending closet, on Mount Royal Park.

On motion of Alderman Proulx, it was,

Resolved : To give permission to the Sells and Downs Circus, to use that portion of Fletcher's Field bounded by Park Mount Royal and Esplanade Avenues, by a line 350 feet north of Mount Royal Avenues, on the 30th, of June and 1st. of July, provided they shall pay to the City \$50.00 in advance for the use of said portion of Fletcher's Field, and provided also the ground shall be restored in its former condition after the holding of said circus.

It being understood that all licenses imposed by the City shall be paid in full.

JULES CREPEAU,

Secretary.

WATER COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 29th May.

Present : Ald. Clearihue, chairman, Bumbray, Sauvageau, Lemay and Lévy.

Submitted and read a letter from the John McDougall Caledonian Iron Works Co., making certain propositions in regard to the steam pump required for the Low Level Pumping Station; and electric pump for the High Level Station, and the removal of the present electric pump at the above station.

After much discussion Alderman Sauvageau moved : That the sum of \$62,976.00, plus the electric pump at the High Level Pumping Station, and \$10,319.00 the balance due as final payment on the above pump, be paid.

The John McDougall Caledonian Iron Works Co., according to their offer of the 29th. inst. for one 12 million

12 millions de gallons pour la Station de Pompe à Bas-Niveau et une Turbine électrique de 5 millions de gallons pour la Station de Pompe de Haut-Niveau, avec le droit de laisser la pompe électrique actuellement dans la bâtisse à la Station de Pompe de Haut-Niveau, durant une année sans frais d'emmagasinage. Le tout conformément à leur offre du 29 courant.

Le vote étant pris sur cette motion, il est résolu ce qui suit :

Pour : Sauvageau et Lemay—(2).

Contre : Bumbray, Lévy et Clearihue—(3).

La motion est rejetée.

Résolu : Qu'un rapport soit fait au Conseil en faveur d'un pouvoir à vapeur pour le service de la Station de Pompe de Bas Niveau et que l'offre de la John McDougall Caledonian Iron Works Co., du 29 courant, ainsi que le rapport du Surintendant fait pour répondre à la résolution du Conseil du 1er mai courant, maintenant devant la Commission, soit annexé au rapport.

Lu un rapport du Surintendant au sujet des maîtres-conduits requis pour les rues Carlinal et St-Denis, dans le quartier St-Denis, et dont le posage doit être fait par la Montreal Water & Power Co.

Résolu : De renvoyer ce rapport à la Commission des Finances.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 5 JUIN

ORDRE DU JOUR

MOTION.

1. Lévy.—Pour un règlement pour fermer certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.

REGLEMENTS

2. 2me et 3me lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal (Nelson.)
3. 2me et 3me lectures d'une règlement pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson)
4. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les employés municipaux (Vallières.)
5. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements *re* Cie du Chemin de fer Terminal (L.-A. Lapointe.)
6. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais.)
7. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 *re* bibliothèque publique (Chaussé.)
8. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain (Chaussé.)
9. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la circulation dans les rues (Saint-Denis.)
10. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie (Larivière.)
11. 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281 (Nelson.)
12. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315 (Dagenais.)
13. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement pour défendre la circulation des voitures lourdes dans certaines rues (Lévy.)
14. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* explosifs. (Robertson.)

MOTION

15. Vallières.—Pour amender la règle 63.

REGLEMENTS

16. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 210 *et al.* (Chaussé.)
17. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement, à l'effet d'empêcher les gens de flâner (Ames.)

gallons High Duty Steam Pump for the Low Level Pumping Station, and one 5 million gallons Electric Turbine pump for the High Level Pumping Station, with the right to leave the present electric pump in the building at the High Level Station during one year free of storage charges. The whole in accordance with their offer of the 29th. inst.

The vote being taken on the motion resulted as follows :

Yeas: Ald. Sauvageau and Lemay—(2).

Nays: Ald. Bumbray, Lévy and Clearihue—(3).

Resolved: That a report be sent to the Council in favor of steam power being used at the Low Level Pumping Station and that the offer of the John McDougall Caledonian Iron Works Co., of the 29th. inst. as also the Superintendent's report in reply to the resolution of the Council of the 1st of May inst. now before the committee be annexed to the report.

Read a report from the Superintendent in re water pipes required in Cardinal and St. Denis street, St. Denis Ward, and that have to be laid by the Montreal Water & Power Co.

Resolved: To refer the report to the Finance Committee.

The meeting adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 5th OF JUNE.

ORDER OF THE DAY.

MOTION

1. Lévy.—For a by-law to close certain streets in St. James and Papineau wards.

BY-LAWS.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate automobiles in Mount-Royal park (Nelson.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* Civic Pension Fund (Vallières.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws *re* Terminal Ry. Co. (L. A. Lapointe.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 291 *re* Public Library. (Chaussé.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re* bread. (Chaussé.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* traffic in streets. (St. Denis.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets (Larivière.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315 (Dagenais.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit traffic of heavy vehicles on certain streets (Lévy.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* explosives. (Robertson.)

MOTION.

15. Vallières.—To amend rule 63.

BY-LAWS.

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 210 *et al.* (Chaussé.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress loitering (Ames.)

18. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 50 (Vallières.)
 19. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Sainte-Catherine (Chaussé.)

RAPPORT

20. *Spéciale*.—*Re* sources additionnelles de revenu.

MOTIONS

21. *Bastien*.—Pour amender les cahiers de charges de la ville pour travaux, etc.
 22. *Lavallée*.—Pour augmenter les gages des journaliers.

REGLEMENT

23. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Saint-Antoine (Leclaire.)

RAPPORTS

24. *Voirie*.—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des boîtes à déchets dans les rues.
 25. *Hygiène et Statistiques*.—*Re* établissement de sanatoria pour le traitement de la tuberculose.

REGLEMENTS

26. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 254 *re* incinération (Lavallée.)
 27. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 191, 235 et 241 (Larivière.)
 28. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 74 concernant les barbiers (Saint-Denis.)
 29. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 *re* théâtres (Saint-Denis.)
 30. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les trottoirs. (Carter.)

MOTIONS

31. *Robertson*.—Pour abroger certaines résolutions adoptées le 6 et le 20 mars.
 32. *Robertson*.—Pour amender le règlement No 130 *re* fumée.
 33. *Robillard*.—Pour abroger résolution *re* belvédère sur le Mont-Royal.
 34. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 105.

RAPPORTS

35. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue Craig.
 36. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue Saint-Laurent.
 37. *Parcs et Traverses*.—Pour convertir en parc une certaine pièce de terrain dans le quartier Sainte-Anne.

REGLEMENTS

38. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* ruelles. (Lavallée.)
 39. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* annexion de Saint-Henri. (Lavallée.)

MOTIONS

40. *Saint-Denis*.—Pour patenter (*licencier*) les salles à manger.
 41. *Saint-Denis*.—Pour réglementer les salles de billards.
 42. *Saint-Denis*.—Pour amender le règlement No 30 concernant le pain.

RAPPORT

43. *Aqueduc*.—Pour accorder des contrats pour fourniture de charbon.

MOTIONS

44. *Saint-Denis*.—Pour nommer un inspecteur de gazomètres et d'électromètres.
 45. *L. A. Lapointe*.—Pour amender règlements *re* taxes, etc.
 46. *Saint-Denis*.—Pour abroger certaines résolutions *re* contrat du gaz.

RAPPORT

47. *Voirie*.—Pour nommer C. de B. Leprohon sous-inspecteur-conjoint.

MOTIONS

48. *Proulx*.—Pour nommer un sous-chef de police.
 49. *Bumbray*.—Pour amender le règlement No 318.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 (Vallières.)
 19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Catherine street (Chaussé.)

REPORT.

20. *Special*.—On additional sources of revenue.

MOTIONS.

21. *Bastien*.—To amend the city's specifications for works, etc.
 22. *Lavallée*.—To increase wages of laborers.

BY-LAW.

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Antoine street (Leclaire.)

REPORTS.

24. *Road*.—To allow O. H. Tansey to place refuse boxes in streets.
 25. *Hygiene and Statistics*.—On the establishment of sanatoria for the treatment of tuberculosis.

BY-LAWS.

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 254 *re* incineration (Lavallée.)
 27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 191, 235 and 241 (Larivière.)
 28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 *re* Barbers. (St. Denis.)
 29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (St. Denis.)
 30. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning sidewalks. (Carter.)

MOTIONS.

31. *Robertson*.—To repeal certain resolutions adopted on 6th and 20th March.
 32. *Robertson*.—To amend by-law No. 130 *re* smoke.
 33. *Robillard*.—To repeal resolution *re* lookout on Mount-Royal.
 34. *Dagenais*.—To amend by-law No. 105.

REPORTS.

35. *Road*.—To change the name of Craig street.
 36. *Road*.—To change the name of St. Lawrence street.
 37. *Parks and Ferries*.—To convert into a park a certain piece of land in St. Ann's ward.

BY-LAWS.

38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* lanes. (Lavallée.)
 39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* annexation of St. Henry. (Lavallée.)

MOTIONS.

40. *St. Denis*.—To license eating-houses.
 41. *St. Denis*.—To regulate pool rooms.
 42. *St. Denis*.—To amend by-law No. 30 *re* bread.

REPORT.

43. *Water*.—To award contracts for coal.

MOTIONS.

44. *St. Denis*.—To appoint a gas and electro-meter inspector.
 45. *L. A. Lapointe*.—To amend by-laws *re* taxes, etc.
 46. *St. Denis*.—To repeal certain resolutions *re* gas contract.

REPORT.

47. *Road*.—To appoint C. de B. Leprohon, joint deputy-city surveyor.

MOTIONS

48. *Proulx*.—To appoint a sub-chief of Police.
 49. *Bumbray*.—To amend by-law No. 318.

L. O. DAVID,
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 27 Mai, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 27th May, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECES RAPPORTES AU DEPARTEMENT.

CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde.....				17	Typhoid Fever
Variole.....					Smallpox
Varicelle.....	5				Chickenpox
Rougeole.....	42	2		57	Measles
Scarlatine.....				9	Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	6	2		56	Diphtheria and Croup
Coqueluche.....	2	2		22	Whooping-Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....		18		265	Phthisis and tuberculous diseases of other organs than the lungs.
Pneumonie.....		6		304	Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....		6		173	Enteritides, diarrhoea, cholera-infantum
Autres maladies.....		58		1567	Other diseases
Total.....				2471	Total.
Illégitimes.....				220	Illegitimates
				2691	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine).....	2				2	Patients admitted (during the week).
Patients guéris (durant la se- maine).....		I			I	Patients cured (during the week).
Patients décédés (durant la se- maine).....						Patients who died (during the week).
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital.....	3	II		2	12	Patients now confined in the hospital.

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....						Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....		46				Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires.....						Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....		30				Contagious diseases investigated by our district physicians
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....		74				Vaccinations verified in schools by the district physicians
Vérifications de vaccinations dans les manufactures par les médecins de division.....						Vaccinations verified in factories by the district physicians
Vaccinations.....		82				Vaccinations
Revaccinations.....		39				Revaccinations
Significations d'avis légaux.....		95				Notices served
Actions intentées en Cour.....		I				Suits brought
Jugements obtenus.....		2				Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances.....		11				Privies cleaned
Actions renvoyées.....						Actions dismissed

TUBERCULOSE

TUBERCULOSIS

Visites.....	81	Visits
Désinfections après décès.....	13	Disinfections after death
Autres désinfections.....	I	Other disinfections
Crachoirs sanitaires distribués.....	320	Sanitary cuspidors distributed

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glacé. Fruits, Vege- tables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	88	57	1257	60	450	.....Number of inspections
Echantillons examinés.....	36					.....Samples examined
Analyses.....	2					.....Analysis
Plaintes.....						.....Complaints
Avis signifiés.....	3					.....Notices served
Confiscations.....		600 lbs	1815 lbs	44 lbs	1157	.....Confiscations
Condamnations de Cour.....						.....Court sentences
Qualité moyenne.....	{ Beurre... 3.55% Densité... 1030.25					.....Average quality

ABATTOIRS

Animaux abattus.

Bœufs.....	1200
Veaux.....	2599
Moutons.....	758
Cochons.....	2389

Confiscations.

Bœufs.....	1
Veaux.....	42
Moutons.....	1
Cochons.....	
Foies.....	7
Viande meurtrie.....	40 lbs

ABATTOIRS

Animals slaughtered.

.....	.....Cattle
.....	.....Calves
.....	.....Sheep
.....	.....Hogs

Confiscations.

.....	.....Cattle
.....	.....Calves
.....	.....Sheep
.....	.....Hogs
.....	.....Livers
.....	.....Bruised Meat

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine—Week		(Depuis 1 ^{er} Juillet) (From 1st July)		
	Masculin	Feminin			
Canadiens	Français.....	58	59	2031	}Canadian
	Anglais.....	3	3	405	
	Irlandais.....	2	5	299	
	Ecossais.....	4	1	127	
Autres nationalités.....	2	6	205	.....Other nationalities	
Total.....	69	74	3067	.....Total	
Illégitimes.....				.....Illegitimates	

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine Total Week	Total Année Total Year	
	Masculin	Feminin			
De 0 à 6 mois.....	10	7	17	512	.....From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	8	1	9	238	.....From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	5	6	11	238	.....From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	2	3	5	153	.....From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	1	2	3	65	.....From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	2	0	2	45	.....From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	1	0	1	55	.....From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	3	7	10	182	.....From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	6	6	12	163	.....From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	6	0	6	159	.....From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	1	4	5	161	.....From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	3	1	4	198	.....From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	1	3	4	186	.....From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	3	2	5	101	.....From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	0	0	13	.....From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0	2	.....From 100 and over
Illégitimes.....	52	42	94	2471 220	.....Illegitimates
				2691	

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières	.....	Regular visits	Canaux neufs	.....	19	.....	New drains
Visites spéciales	1950	Special visits	Permis de plomb. donnés	.....	19	.....	Plumbing permits given
Secondes visites	220	Second visits	Certificats de plomberie donnés	.....	5	.....	Plumbing certificates given
Logements visités	329	Dwellings visited	Jours à d'autres fonctions	.....	32	.....	Days on other work
Autres bâtisses	15	Other buildings	Epreuves des drainages avec la fumée et avec l'huile de menthe	.....	16	.....	Drainage tests with smoke and mint-oil
Étables et écuries	255	Stables	Egoûts	.....	211	.....	Sewers
Caves	183	Cellars	Eviers	.....	647	.....	Kitchen sinks
Cours	1924	Yards	Tuyaux de renvoi	.....	647	.....	Waste-pipes
Ruelles	66	Lanes	Water-closets	.....	368	.....	Water-closets
Latrines	86	Privies	Tuyaux de vidange	.....	324	.....	Refuse pipes
Amas de fumier	45	Heaps of dung	Ventilation	.....	368	.....	Ventilation
Plaintes des citoyens	130	Complaints from citizens	Chambres noires	.....	.....	.....	Dark rooms
Plaintes fondées	110	Complaints founded	Sous-sols	.....	35	.....	Basements
Plaintes non fondées	20	Complaints unfounded	Seconds avis	.....	9	.....	Second notices
Ordres donnés pour faire disparaître diverses nuisances	222	Orders given to abate divers nuisances	Terrains vacants	.....	7	.....	Vacant lots

L. LABERGE,

Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 1er Juin 1905.

Issued during the week ending the 1st of June 1905.

Date.	No. du permis. Permit Numb.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadastr.
Mai 25	696 N	534	Amherst	1157	St. Jacques	Gaudet Jos L.	1 écurie	5,500 00
" 25	697 N	37B.	LaSalle	57 & 58	Duvernay.	Corbeil Ls.	3 logements.	2,500 00
" 25	698 N	.....	do	.....	"	"	3 "	2,500 00
" 25	699 N	116	Laprairie	pt. 2873	St. Gabriel	Violle Dr Eugène	1 "	4,500 00
" 25	700 R	9-11	St. Edward	488	St. Lawr'ce	Brewster Chas	6 dwellings	8,000 00
" 25	701 N	.....	St. Hypolite	969	St. Louis	Johnston John	9 "	15,200 00
" 25	702 N	.....	"	.....	"	do	"	
" 25	703 N	.....	"	.....	"	do	"	
" 25	704 N	.....	Charron	190	St. Gabriel	The Alexa'dra Hospital	Hospital	25,000 00
" 25	705 N	.....	"	.....	"	"	"	24,624 00
" 25	706 N	.....	"	.....	"	"	"	37,024 00
" 25	707 N	.....	"	.....	"	"	"	42,377 00
" 25	708 N	.....	"	.....	"	"	"	32,939 00
" 25	709 N	.....	"	.....	"	"	"	9,419 00
" 25	710 N	.....	"	.....	"	"	"	14,000 00
" 26	711 N	201	Chateauguay	pt. 2731	Duvernay.	Lalonde P.	3 logements.	3,000 00
" 26	712 N	154	Christ. Colomb	8 s-d-196	Duvernay.	Millette A.	2 "	1,200 00
" 26	713 R	713	Craig Est.	126	Papineau.	Hess H. C.	1 Factory	275 00
" 26	714 N	.....	"	.....	"	"	1 "	1,500 00
" 26	715 N	.....	Rivard	15-305	St. J.-Bte.	Chartrand H.	3 logements.	2,500 00
" 26	716 N	.....	do	.....	Hochelaga	Gibeault Dame A	3 "	4,100 00
" 26	717 N	.....	Desery	63	"	"	3 "	4,100 00
" 29	718 N	.....	Cuvillier	29-422	"	Demers Denis.	1 "	3,000 00
" 29	719 N	.....	Garnier	331-258	St. Denis.	Boileau Chs.	1 "	500 00
" 29	720 N	.....	Cuvillier	31-32	Hochelaga	Lange Felix	1 "	2,000 00
" 29	721 R	57	Mentana	1211 s-d-22	Lafontaine	St-Pierre Chs.	1 "	450 00
" 29	722 N	.....	Sherbrooke	pt. 69	St. Lawr'ce	Est. L. Tourville	2 dwellings.	7,500 00
" 29	723 R	287	Peel	1780	St. George	O. H. Gould	1 logement.	750 00
" 29	724 R	79	Mansfield	pt. 1373	"	Miss E. F. DeWitt	1 "	900 00
" 30	725 N	.....	Mentana	8 s-d 36	Duvernay.	Mde H. Patenaude	2 "	2,500 00
" 30	726 R	142	St. Denis	403	St. Louis	Delisle A.	1 "	300 00
" 30	727 N	.....	Mill	pt. 327-328	St. Ann.	Davies Ltd.	1 warehouse.	40,000 00
" 30	728 N	.....	"	.....	"	"	1 Eng. room	3,000 00
" 30	729 N	.....	"	.....	"	"	1 Factory	20,000 00
" 30	730 N	.....	"	.....	"	"	1 "	10,000 00
" 30	731 N	.....	"	.....	"	"	Storage	1,000 00
" 30	732 R	583	Garnier	331-264	St. Denis.	Plante Jos.	1 hangar.	50 00
" 30	733 N	.....	Chambord	- 99	"	Chartier D	3 logements.	2,800 00
" 30	734 N	.....	Papineau	1 s-d 17	"	Labrie S. P.	1 logement.	200 00
" 29	735 N	.....	Gauthier	15 s-d 1225	Papineau.	Senecal F.	2 "	1,800 00
" 29	736 N	1563	St. Hubert	146	St. Denis.	Demontigny J. E.	2 "	1,200 00
" 29	737 N	.....	Mont Royal	7 s-d 58	Duvernay.	Leduc H.	2 "	6,500 00
" 29	738 N	.....	Marie A. & Marquette	187	"	Lacombe L. A.	1 hangar	30 00
" 29	739 N	.....	Sherbrooke	p. 69	St. Lawr'ce	Est. L. Tourville	1 stable	1,500 00

a { n.—Nouveaux édifices.—New buildings.
r.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 31 Mai à 12 h. p.m.—Weekly report of fires ending Wednesday, 31st May at 12 p.m.

Date.	Heure. — Hour.	Avertisseur.—Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building.	Usage. — For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant.	Domages. — Damages.	Ont répondu à l'appel (stations)	Responded to call (stations)
May 23	3.54 p.m.	86	Gr. Trunk Track	St. Gabriel..	Wood	Freight car ...	Children with matches	G. T. R. Co. ...	Slight ..	15—Marie Boucher killed by No. 15 ladder truck Two horses burnt to death.	
" 24	12.05 a.m.	26	1760 St. Catherin'	St. Louis ...	Brick	Stable	Unknown ..	Foisy frères....	Consd ..	2—5—6—11	
" 24	10.03 a.m.	Pho	88 Dalhousie ...	St. Ann's...	"	Machine shop.	"	Miller Bros.....	None ...	3	
" 24	6.56 a.m.	34	740 St. Lawrence	St. Lawrence	Stone	Shirt factory .	Chimney ...	Domin. Shirt Co.	"	14	
" 24	10.15 a.m.	Still	1831 St. Hubert.	St. Denis ...	"	Dwelling	"	Mrs. Imbleau...	Slight ..	18	
" 24	1.15 p.m.	221	955 St. André...	Duvernay ...	Brick	"	"	Fire brakers	G. Gervais.....	16	
" 24	1.30 p.m.	Still	23 Riverside ...	St. Ann's...	Wood	Hay shed	Unknown ...	James Scott....	"	21	
" 24	2.10 p.m.	Pho	1258 St. Catherin'	Papineau ...	Brick	Tailor shop ...	Chimney ...	M. Vineberg...	None ...	8	
" 24	5.50 p.m.	349	477 Papineau ...	"	Wood	Wood pile...	Spark from ribs	O. Limoges...	Slight {	11—14—16 17—19	
" 24	7.45 p.m.	Still	1173 Demontigny	St. James...	Wood	Electric pole..	Electricity...	M. L. H. P. Co.	None ...	11	
" 24	8.03 p.m.	45	14 Olier	St. Ann's...	"	Fence	Fire brakers	Lackaw. Coal Co.	Slight...	3	
" 24	8.22 p.m.	181	33 Centre	"	"	Shed	"	Vacant	"	9	
" 24	8.45 p.m.	Still	64 Inspector ...	St. Joseph's.	"	Barber shop ...	Gas jet.....	I. Marsolais...	"	4	
" 24	9.10 p.m.	Still	672 St. Hypolite.	St. Jean-Bte.	"	Dwelling	"	M. Rogers	None...	14	
" 24	9.22 p.m.	195	Torance St.....	St. Joseph's.	Street	Street	Bon fire ...	City	"	4	
" 24	9.23 p.m.	346	384 Visitation...	Lafontaine..	Brick	Grocer store ..	Unknown ..	Mrs. Laporte...	Slight ..	11—16—19—6	
" 24	9.27 p.m.	556	.....	Hochelaga..	.....	.....	.....	.....	.....	13	
" 24	9.35 p.m.	78	.....	St. Ann's...	.....	.....	.....	.....	.....	12	
" 24	9.52 p.m.	181	35 Centre.....	"	Wood	Sheds	Matches ...	Vacant	Slight ..	9	
" 24	9.59 p.m.	163	.....	St. Gabriel..	.....	.....	.....	.....	.....	9	
" 24	11.13 p.m.	57	Richmond St....	St. Ann's...	Wood	Dwelling	Unknown ...	Vacant house...	Slight ..	4—9—12	
" 25	1.11 p.m.	351	Bleury St.....	St. Lawrence	Street	Street	Pot of tar... Chimney ...	Unknown	None...	20	
" 25	1.46 p.m.	Pho	198 St. Paul ...	East	Stone	Cigar box fact.	Chimney ...	The Meyer Thomas Co	"	2	
" 25	2.07 p.m.	Pho	93 Crescent ...	St. Andrew's	Wood	Shed	Fire brakers	Vacant	Slight ..	10	
" 25	3.40 p.m.	Still	23 Buckingham	"	Stone	Dwelling	Chimney ...	J. E. Merrito...	None...	10	
" 25	5.26 p.m.	86	Gr. Trunk Track	St. Ann's...	Wood	Lumber piles .	Locomotive .	G. T. R. Co....	Slight ..	9	
" 25	8.08 p.m.	181	.....	" .....	.....	.....	.....	.....	.....	9	
" 25	9.05 p.m.	181	60 Mullins	"	Vacant lot ..	Vacant	Unknown ..	J. Crevier	None...	9	
" 25	11.05 p.m.	181	Mullins St	"	"	"	"	"	"	9	
" 26	3.15 a.m.	95	Harbour St.....	Hochelaga..	Brick	Gas works....	Chimney ...	M. L. H. P. Co.	Slight..	13—19	
" 26	2.48 p.m.	86	447 Congregation	St. Ann's...	Wood	Shed	Unknown ..	Vacant	"	9—15	
" 26	6.32 p.m.	Pho	415 St. Antoine .	St. Andrew's	"	"	"	M. Steward	"	12	
" 26	10.21 p.m.	214	193 Drolet	St. Jean-Bte.	Brick	Butcher shop..	Pipe smok'g	Zotique Leroux..	"	14	
" 26	11.12 p.m.	Pho	1441 Notre Dame	East	Stone	Fruit store ...	Chimney ...	G. Hoson	None...	2	
" 26	11.35 p.m.	481	730 N. Dame E..	Papineau...	Brick	Dwelling	Lamp explo.	F. Tremblay ...	Slight...	7	
" 27	4.35 p.m.	432	44 Grey Nun....	St. Ann's...	"	Carriage fact'y	Unknown ..	St. Lawr. Waggon Co	"	1—3	
" 27	5.48 p.m.	545	1 Dufresne lane.	St. Mary's..	"	Dwelling.....	Oil stove ...	M. Guitard....	None...	19	
" 28	12.20 p.m.	Still	Frontenac St....	"	Dump	Dump	Spontaneous	City	"	19	
" 28	5.15 p.m.	Still	Guy St.	St. Andrew's	Wood	Street car....	Electricity..	M. S. R. Co....	"	10	
" 28	6.40 p.m.	Still	43 Centre.....	St. Ann's...	"	Grain store ...	Pipe smok'g	J. Laporte	Slight...	9	
" 29	12.20 a.m.	221	879 St. André...	Lafontaine..	Brick	Bakery.....	Oven	T. Pinetinto...	"	16	
" 29	3.25 p.m.	519	184 Murray ...	St. Ann's...	Wood	Ice house.....	Electricity..	Ewart Co. Ltd..	Consd...	1—2—3—4—5 6—7—9—10—12 15—20—21	
" 29	3.40 p.m.	17	174 St. George..	St. Lawrence	"	Shed	Boiling tar..	M. Seneg.....	Slight ..	5	
" 29	3.43 p.m.	16	"	"	"	"	"	"	"	5	
" 29	8.52 p.m.	113	Notre Dame St..	Hochelaga..	Wood	Fence	Locomotive .	C. P. R. Co....	"	13	
" 30	6.39 p.m.	125	.....	Lafontaine..	.....	.....	.....	.....	.....	11	
" 30	7.01 p.m.	511	Juror St.....	St. Lawrence	Brick	Foundry	Unknown ..	Warden King Co.	Slight...	20	

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade,—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIETES.——TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
MONTREAL-ouest.										
St. Andrew	140734	23 May '05	18 May '05	W. E. Phillips ..	De A. S. Whitney	1703-55	2542	Crescent	L	3,600 00
"	140738	25 " "	20 " "	C. E. S. Major et al	Montefiore Club.	1589-13 & 14...	3420	Guy	L	5,885 55
St. Ann's.	140741	25 " "	25 " "	A. McDiarmid ..	Dlle J. Lefebvre.	1148	6659	St. Martin	B	6,000 00
St. Joseph.	140743	26 " "	31 Mar. "	S. Vallée ès-qual.	Wid. R. Noton ..	p. 863	3187	St. David	B	656 00
"	140744	26 " "	31 " "	Wid. R. Noton ..	The Can. Transf. Co.	p. 863	3187	"	B	2,600 00
St. Ann's.	140751	27 " "	26 May "	Jos. Leblanc....	H. Lamontagne & Cie	1864	8076	St. Maurice	B	9,000 00
St. Andrew	140752	29 " "	2 Mar. "	wid. A. Buntin et al	De K. D. Church.	N. E. p. 1663-25 }		Lincoln	L	1,653 72
St. Joseph.	140753	29 " "	11 May "	The Davis & Lawrence Co. }	The Davis & Lawrence Co. }	S. W. p. 1663-26 }	2605	St. Antoine	B	1 00
St. George	140755	30 " "	23 " "	Est. Hon. J. O'Brien	De H. B. Rainville	1412	13246	Sherbrooke	B	40,000 00
St. Andrew	140755	30 " "	2 " "	Wid. A. Buntin et al	De N. Swan	p. 1663-26 }	2530	Lincoln	L	2,317 96
"	140758	30 " "	2 " "	"	N. Swan et al. . .	1663-23 & 24 }	9200	"	L	5,750 00
"	"	"	"	"	"	S. W. p. 1663-25 }	"	"	"	"
St. Ann's.	140759	30 " "	1 " "	Le Protonotaire.	M. Miggins	1084	1110	William	B	1,800 00
Papineau..	140761	31 " "	16 " "	Prothonotary ...	Clara Laberge..	17	7072	Maisonneuve..	B	3,600 00
St. George	140762	31 " "	3 " "	De J. McCrory et al.	The Dom. of Can.	731	9769	Cathedral	B	25,000 00
St. Andrew	140764	31 " "	4 " "	Revd Jas. Ross ..	De W. McF. Notman	1726-X-2.....	2500	Summerhill	B	8,700 00
West	140766	31 " "	4 " "	Wid. A. D. Nelson et al	W. D. Beardmore	p. 63	3520 3	St Peter	L	11,000 00
St. George	140767	31 " "	12 " "	wid. A. McKerrow	John Withell ...	p. 1441	2400	Metcalfe	B	9,050 00
"	140768	31 " "	12 " "	John Withell ...	H. M. Patton ...	p. 1441	2400	"	B	9,090 90
St. Joseph.	140769	31 " "	16 " "	Est. Wm. E. Shaw	A. R. Williams et al	900	9010	St. James	B	45,000 00
MONTREAL-est.										
St. Laurent	63007	23 Mai '05	28 Avril '05	Ve Wm. Carter .	Mary Graham...	44-27.	3808	Ave. du Parc...	B	11,000 00
La Fontain	63009	23 " "	16 Mai "	J. P. Lamarche .	L. Gold	1211-69 & 70...	5300	Mentana	B	10,000 00
St. Laurent	63013	23 " "	22 " "	J. Withell	M. E. Power	60-2, 3, 4, 6 & 7.	11098	Sherbrooke	B	37,500 00
La Fontain	63015	23 " "	17 " "	Le Protonotaire.	Théop. Lessard ..	846-1 & 2.....	8162	St. Hubert	B	8,650 00
Papineau .	63023	25 " "	15 " "	J. B. dit Desrochers	J. L. Richard ...	1188	3800	Dorion	B	4,900 00
La Fontain	63024	25 " "	23 " "	E. Robert	Vve I. Ethier ...	871-3.....	3051	St. André	B	1,000 00
"	63028	26 " "	5 " "	M. E. Charbonneau	De M. E. Lecavalier	1207-19.....	2256	"	B	8,500 00
St. Laurent	63041	27 " "	6 " "	B. H. Brown ...	Alex. Bissett	99-4 à 7	8004	Milton	B	18,000 00
La Fontain	63044	29 " "	22 " "	Le Protonotaire.	A. Duckett.....	974-28.....	1323	Amherst	B	3,301 00
St. Laurent	63042	27 " "	6 Mar. "	G. W. Parent ...	De J. McCrory et al.	99-4 à 7	8004	Milton	B	20,000 00
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.										
St. Denis..	114063	22 mai '05	19 mai '05	Hon. R. Préfontaine	Ve E. Montpetit.	330-44	1680	Chambord	L	500 00
St. Gabriel	114079	22 " "	3 " "	Ve D. J. Kirman	"The Salvation Army".....	3146	3168	Bourgeois	B	2,000 00
St. Denis..	114088	23 " "	15 " "	Wm G. Ross....	P. Munro.....	1-169 à 172	4560	Marquette	L	220 00
Duvernay .	114092	23 " "	17 " "	J. L. C. Clément	P. Laframboise..	8-125	3000	Christ. Colomb..	L	950 00
St. Denis..	114095	23 " "	19 " "	U. Lauzon	A. C. Murray...	7-765	2725	St. Hubert	L	250 00
do	114099	23 " "	23 " "	A. Jolicœur....	E. Lafortune...	½ S. E. 8-753...	2500	Labelle	L	150 00
Duvernay .	114100	23 " "	17 " "	O. Jetté.....	Ve A. Racicot...	8-6.....	2750	Parc LaFontaine	B	500 00
St. Denis..	114110	23 " "	22 " "	Suc. G. Archambault.....	Proulx & Damiens.....	209-47.....	5000	St. Denis	L	1,500 00
"	114128	25 " "	5 " "	H. R. Drummond	R. Côté.....	½ N. O. 331-193	18376	Cardinal.....	L	175 00
"	114129	25 " "	7 " "	De Jas O'Dea...	L. Larose.....	8-457 & 458...	70000	Huntley.....	L	550 00
"	114130	25 " "	19 " "	H. R. Drummond	Alph. Filion...	½ N. O. 331-273	2350	Garnier	L	200 00
"	114131	25 " "	19 " "	do	J. Leduc	½ N. O. 331-89.	2150	Chambord	L	172 00
St. Gabriel	114134	25 " "	20 " "	P. Lalonde.....	Ve Nap Larivée	½ S. O. 2731...	2808	Chateauguay....	B	2,500 00
Hochelaga	114146	26 " "	23 " "	A. Morissette & al.....	A. Morissette Jr.	P. 66.....	3700	Notre Dame....	B	8,300 00
St. Denis..	114152	26 " "	19 " "	H. R. Drummond	Jos. Plante.....	½ S. E. 331-264 }	7875	Garnier	L	499 38
"	"	"	"	"	"	½ N. O. " -263 }	"	"	"	"
St. J. Bte..	114167	26 " "	23 " "	Oct. Hogue....	J. Paquette	273 & 274.....	3000	St. Dominique..	B	1,500 00
Hochelaga	114170	27 " "	25 " "	F. Deslauriers..	F. Lange	31-32.....	2184	Cuvillier.....	L	537 50
"	114184	27 " "	18 " "	T. C. Aylwin...	Alph. Trudel...	76-113 & 114...	5635	Préfontaine....	L	1,300 00
Duvernay .	114192	27 " "	27 " "	De L. Charpentier.....	F. Barrière.....	8-145	2500	Marie-Anne....	B	4,800 00
Hochelaga	114201	29 " "	23 " "	C. C. Deguise & al	M. Tremblay...	50-176.....	2250	St. Germain ...	L	562 50
"	114202	29 " "	23 " "	do	I. Thibault....	50-175.....	2250	do	L	562 00
St. Denis..	114203	29 " "	26 " "	Alex Hogue....	Jos Ferron.....	325-177 & 177a.	2964	St. Hubert	L	1,000 00
Hochelaga	114210	29 " "	16 " "	De F. L. Béique.	P. Lévesque	166-497.....	1760	Frontenac	L	500 00

{ B—Bâtisse; Building.
{ L—Lot; terrain vague.

SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE.—FIRE ALARM DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le Mardi 30 Mai, à 12 h. m.

Weekly report of alarm, ending Tuesday May 24th, at 12 p.m.

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
St. Lawrence	May 25th	351		1.11	1.18
East	" 25	Telephone		1.46	No. 2—To 198 St. Paul
St. Andrew's	" 25	Telephone		2.07	No. 10—To 78 Crescent
St. Ann's	" 25	86		5.26	5.34
"	" 25	181		8.08	8.16
"	" 25	181		9.05	9.13
"	" 25	181		11.10	11.19
Hochelaga	" 26	95	3.15		3.26
St. Ann's	" 26	86		2.48	2.59
St. Andrew's	" 26	Telephone		6.32	No. 12—To Dominion and St. Antoine
St. Jean-Baptiste	" 26	214		10.21	10.27
East	" 26	Telephone		11.12	No. 2—To Notre Dame Hospital
Papineau	" 26	481		11.35	11.43
St. Ann's	" 27	432		4.35	4.47
St. Mary's	" 27	545		5.48	5.57
Duvernay	" 29	221	12.38	2d alarm 3.31	1.01
St. Ann's	" 29	519		3.25	5.29
St. Lawrence	" 29	17		3.40	3.48
"	" 29	16		3.43	4.04
Hochelaga	" 29	113		8.52	9.00
Lafontaine	" 30	125		6.39	6.46
St. Lawrence	" 30	511		7.01	7.08

SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le Mardi 30 Mai, à 12 h. p. m.

Weekly report ending Tuesday, 30th May, Midnight.

	THERMOM.				PAROM.				HYGROM.				VENT—WIND		
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity	Maximum	Heure—Hour
Jeudi—Thursday	Mai 25th '05	76	3 p.m.	55	3 a.m.	29,944	7 a.m.	29,834	11 p.m.					14	3 p.m.
Vendredi—Friday	" 26 "	63	11 a.m. 3 p.m.	55	11 p.m.	30,035	11 p.m.	29,800	7 a.m.					22	12 a.m.
Samedi—Saturday	" 27 "	64	3 p.m.	50	3 a.m.	30,181	7 a.m.	29,989	11 p.m.					12	12 a.m. 1 p.m.
Dimanche—Sunday	" 28 "	71	3 p.m.	55	3 a.m. 7 a.m.	29,965	3 a.m.	29,907	11 p.m.					25	12 p.m.
Lundi—Monday	" 29 "	68	3 p.m.	54	3 a.m.	29,946	7 a.m.	29,853	11 p.m.					30	6 a.m.
Mardi—Tuesday	" 30 "	64	3 p.m.	53	11 p.m.	30,022	11 p.m.	29,869	3 a.m.					23	6 a.m.
Mercredi—Wed'y	31														

JAMES FERNS,
Surintendant.
Superintendent.

Imprimeur de la
GAZETTE MUNICIPALE
et Impressions Générales

A. P. PIGEON

Printer of the
MUNICIPAL GAZETTE
and General Job Printer

1595-97 ONTARIO STREET

Bank of Montreal

(ESTABLISHED 1817)

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

CAPITAL (all paid up) \$14,000,000.00
REST 10,000,000.00
UNDIVIDED 583,196.01

HEAD OFFICE MONTREAL

BOARD OF DIRECTORS:

RT. HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.C.M.G.
President.

HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., *Vice-President.*
 A. T. PATERSON, ESQ. E. B. GREENSHIELDS, ESQ.
 SIR WILLIAM C. MACDONALD. R. B. ANGUS, ESQ.
 JAMES ROSS, ESQ. R. G. REID, ESQ.

HON. ROBT. MACKAY.

E. S. CLOUSTON, *General Manager.*

A. MACNIDER, *Chief Inspector and Superintendent of Branches*
 H. V. MEREDITH, *Assistant General Manager, and Manager at Montreal.*

W. S. CLOUSTON, *Inspector of Branch Returns.*
 F. W. TAYLOR, *Assistant Inspector, Montreal.*
 F. J. HUNTER, *Assistant Inspector, Winnipeg.*
 JAMES AIRD, *Secretary.*

BRANCHES:

66 IN CANADA:

MONTREAL, C. W. DEAN, *Assistant Manager.*

IN NEWFOUNDLAND:

ST. JOHN'S BANK OF MONTREAL.
 BIRCHY COVE, BAY OF ISLANDS, BANK OF MONTREAL.

IN GREAT BRITAIN:

LONDON, BANK OF MONTREAL, 22 Abchurch Lane, E.C.,
 ALEXANDER LANG, *Manager.*

IN THE UNITED STATES:

NEW YORK, R. Y. HEBDEN and J. M. GREATA, *Agents,* 59
 Wall Street.

CHICAGO, BANK OF MONTREAL, J. W. DE C. O'GRADY,
Manager.

SPOKANE, WASH., BANK OF MONTREAL.

Charbon à Vapeur **Dominion Coal Co.**

Charbon dur Scranton

SONT LES MEILLEURS.

J.O. LABRECQUE & Cie

141 WOLFE.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL SOUSCRIT \$2,000,000
CAPITAL PAYE 2,000,000
FONDS DE RESERVE 1,200,000

DIRECTEURS:

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., *Président.*
 R. BICKERDIKE, M.P. *Vice-Président.*
 Hon. J.-D. ROLLAND,
 J.-A. VAILLANCOURT, Ecr.
 ALPH. TURCOTTE, Ecr.
 M. J. A. PRENDERGAST, *Gérant-Général,*
 C.-A. GIROUX, *Gérant.*
 F.-G. LÉDUC, *Assistant-Gérant.*
 O.-E. DORAIS, *Inspecteur.*

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

SUCCESSALES:

Québec, P. Q.	Vankleek Hill, Ont.
St-Roch, Qué.	St-Boniface, Man.
Trois-Rivières, P.Q.,	Winnipeg, Man.
Joliette, P.Q.,	St-Henri, près Montréal.
Sorel, P.Q.,	Pte St-Charles, Montréal.
Valleyfield, P.Q.,	1393 Ste-Catherine, "
Louiseville, P.Q.,	1756 Ste-Catherine, "
Sherbrooke, P.Q.,	2217 Notre-Dame,
St-Jérôme, P.Q.	Hochelaga.
Ste-Martine, P.Q.	

THIS SPACE IS
 SOLD TO THE CANADIAN
 RUBBER COMPANY.

L. R. MONTBRIAND, A. A. P. Q.

ARCHITECTE

Mesureur et Evalueur

No. 230 Rue St-Andre

Montreal.

Tel. Bell Est 1703. — Tel. des Marchands 297.



The Test of Time, Certainty of Action, and Good Construction,

are the most important features in portable fire extinguishers. The difficulties and uncertainties resulting from complicated mechanism and consequent corrosion have been entirely eliminated in the construction of the

Underwriters' Fire Extinguisher.

There are no stop cocks, valves, levers or springs to corrode. There is no mechanism to adjust or get out of order. No mechanical force is required to put them in operation. They are certain to act, even after long standing.

Officially endorsed by 39 Boards of Underwriters and Inspection Bureaus in Canada and United States. Write for printed matter.

The Canadian Fire Hose Co.,

MONTREAL, Que.

14 St. Sacrament Street.

C. T. CHARLEBOIS Peintre-Decorateur

342 & 344 RUE SAINT-DENIS.

TEL. MAIN 881 & 882

W. H. Cuthbert & Co.

BRASS FOUNDERS

Corporation Cocks - Caps and Nipples

37, 39 & 41 DUKE ST. - MONTREAL.

T. A. MORRISON & CO.

Milton Pressed Brick
American Enameled Brick
"Roman" Manufactured
Building Stone and
Ornamental Terra Cotta
Morrison Quarry Co's
Machine-Broken
Clean-Screened
"Banc Rouge" Syenite
Concrete & Macadam Stone
Concrete Top Dressing
Roofing Gravel
Building Limestone

Waterous "Champion"
Stone Crushing Plants
Concrete Mixers
Empire Rock Drills
Reliance Hoisting Engines
High Speed Engines
Saw Mill Machinery
Road-Making Machinery
Steam Road Rollers
Fire Appliances
Waterous Fire Engines
New and Second hand
Contractor's Plant

204 ST. JAMES STREET, MONTREAL.

Bell Telephone Main 4532.

**The John McDougall Caledonian
Iron Works Co. Limited**

MONTREAL

Manufacturers of Engines, Boilers, and
Machinery of every description

Builders in Canada of "WORTHINGTON"
Pumps for Water Works services.



EGOUTS

DEPT. DE LA VOIRIE

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au greffier de la Cité, et portant à l'endos "Soumissions pour un égoût," seront reçues au bureau du greffier de la Cité jusqu'à JEUDI, le 8 JUIN, à midi, 1905, pour la construction d'un égoût dans la rue ou partie de rue ci-dessous mentionnée avec les raccordements nécessaires suivant les profil et devis que l'on peut voir au bureau du soussigné, savoir :

AVENUE LAURIER — Du Centre de la rue Chambord à la ligne Est de la rue Brebœuf.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Cité, en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission de la Voirie, après la réception des dites soumissions.

La plus basse et aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Cité sans retard, car une fois l'égoût construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égoûts existant déjà dans la dite rue ou partie de rue, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égoût.

Toutes informations se rapportant à l'égoût que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Cité.

Le tout suivant le règlement No. 298, concernant les égoûts.

JOHN R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITE,
HOTEL DE VILLE,

Montréal, 31 mai, 1905.



SEWERS

ROAD DEPT.

SEALED TENDERS, addressed to the City Clerk, and endorsed "Tender for Sewer," will be received at the office of the City Clerk, until noon THURSDAY, the 8th of JUNE, 1905, for the Construction of Sewers in the undermentioned street or section of street, with the necessary connections, according to the section and specification on view in the City Surveyor's office.

LAURIER AVENUE — From Centre of Chambord street to East line of Brebœuf street.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following the reception of said tenders.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once. As after sewer is completed permits must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said street must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer. Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor. All in accordance with by-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, 31st May, 1905.